

GER

TECNOLOGÍA EN CLIMATIZACIÓN

¿QUIÉNES SOMOS?

Desde 1968, GER fabrica y distribuye todo tipo de material para la climatización, tanto industrial como agrícola y ganadera.

GER, empresa zaragozana sita en el Polígono Plaza, es el primer fabricante a nivel nacional de Generadores de Calefacción y Equipos de Refrigeración Industrial, y cuenta con una fuerte expansión en el mercado internacional, avalada por el Certificado AENOR 9002, CE Certificación Europea, Certificado de Calidad IQNET.

MISIÓN

La filosofía de nuestro trabajo siempre ha sido ofrecer a nuestros clientes equipos con una garantía total y una máxima calidad. Somos fabricantes de equipos de climatización y ventilación con diseño propio y en permanente evolución que aporta soluciones tecnológicas adaptadas a las necesidades de los diferentes sectores en los que se encuentran sus clientes.

Asimismo, en el sector Agrícola y Ganadero, nuestras instalaciones destacan por su alta tecnología y facilidad de montaje.

Somos líderes en la fabricación de Generadores de Aire Caliente (WIND) en España. Nuestro equipos son idóneos para la industria, grandes superficies y secaderos, entre otros.

Nuestros aparatos de Refrigeración se clasifican en dos grupos. Por un lado los Equipos de Refrigeración evaporativa (GLACIAR) y por otro los equipos de Refrigeración Modular (HUMER).

Especial atención le dedicamos a nuestras Unidades de Tratamiento de Aire (Climatizadores) para grandes áreas, tanto industriales como de almacenaje, siendo ésta junto con las líneas VENTIGRAN (ventiladores de gran caudal) y MIDAS-AUTOVEN (controlador integral de todos los equipos), la que completa nuestra extensa serie de fabricación.

VISIÓN

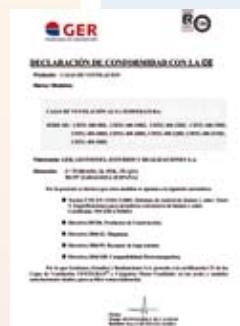
Somos conscientes de la necesidad de invertir en tecnología. Por ello, disponemos hoy en día de una de las instalaciones más modernas de Europa en la manipulación del acero.

Día a día nuestro Departamento de I+D+i trabaja con el fin de desarrollar productos de alta calidad además de eficaces y sostenibles con el medio ambiente. En esta línea lanzamos al mercado la marca WIND® BIO, la cual ha tenido una gran aceptación.

Sabemos que en la internacionalización está la clave para seguir creciendo y evolucionando, por ello uno de nuestros objetivos es ofrecer productos susceptibles de ser la solución de climatización perfecta no sólo en España sino también en Europa y en el resto del mundo. Muestra de ello es que actualmente exportamos dentro de la Unión Europea a Alemania, Bélgica, Francia, Italia, Polonia, Portugal, Reino Unido, Rumanía y extracomunitariamente a Argelia, Australia, Costa de Marfil, Ecuador, Guinea Ecuatorial, Gabón, Marruecos y México.

VALORES

- Responsabilidad y profesionalidad en el desempeño de las tareas.
- Implicación con el proyecto y espíritu de logro.
- Mejora permanente.
- Flexibilidad ante los cambios.
- Iniciativa y autonomía.
- Compañerismo (reconocimiento) y trabajo en equipo.
- Orientación al cliente (interno y externo).



ABOUT US

GER has produced and distributed all types of material for the HVAC sector, for both industrial and agricultural, since 1968. GER, a Spanish enterprise placed in Zaragoza, is the first national manufacturer of Industrial HVAC, with a strong expansion in the international market, supported by AENOR 9002, CE certificate and the IQNET Certificate of Quality.

MISSION

Our philosophy has always been to offer our customers products with full warranty and the highest quality. We are the designers and producers of our HVAC equipment and we work hard to keep them under a permanent evolution to offer specific solution for every specific need our customers have. In addition, in the agricultural and stock-rearing sector our installations highlight as their design is based on a high technology system and easy assembly.

We are a leading manufacturer of Air Heaters (WIND) for Industry, large surface areas, drying sheds, and others.

Our equipments for refrigeration are divided in two cooling systems. On the one hand, we offer the wall cooling system. On the other hand, we also manufacture the modular cooling system.

We pay special attention to our AHU for large areas. This line of production, and the HUMER (wall cooling unit), VENTIGRAN (large flow fan) and MIDAS (Integral Controller for all equipment) complete our extensive product range.

VISION

We are aware of the importance of investing in technology. That is why we have one the most modern installations in Europe in the metal handling sector. Day after day, our I+D+I Department works hard to develop high quality products but also efficient and sustainable with the environment. As a result, we introduced to the market our youngest brand, WIND® BIO, which has had a great acceptance. As a result, we introduced to the market our youngest brand, WIND® BIO, which has had a great acceptance. As a result, we export in the UE to Germany, Belgium, France, Italy, Poland, Portugal, UK, Romania, and out of the UE frontiers in Algeria, Ivory Coast, Equatorial Guinea, Gabon, Morocco, Mexico, Australia and Ecuador.

VALUES

- Responsibility and professionalism in the performance of tasks.
- Involvement in the project and spirit of achievement.
- Permanent investigation to improve our products.
- Initiative and autonomy.
- Companionship and teamwork.
- Internal and external customer orientation.

QUI SOMMES-NOUS ?

Dès 1968, GER fabrique et distribue une toute espèce de matériel pour la climatisation, industrielle et agrarien. GER, entreprise espagnole située à Saragosse, est le premier fabricant espagnol des Générateurs de Chaud et des Équipes de Réfrigération Industrielle, et nous comptons avec une forte expansion sur le marché international, avalee par le Certificat AENOR 9002, CE Certification Européen, Certificat de Qualité IQNET.

MISSION

La philosophie de notre travail a toujours été de donner à nos clients quelques produits avec une garantie totale et une qualité maximale. Nous sommes fabricants d'équipes de climatisation avec un propre dessin et nous travaillons pour avoir notre produits en une évolution permanente que apporte des solutions technologiques adaptées aux nécessités de différents secteurs dans lesquels nos clients se trouvent.

Nous sommes leaders dans la fabrication de Générateurs de l'Air Chaud (WIND) pour l'industrie, de grandes surfaces, des séchoirs, et des autres. De la même manière, dans le secteur Agricole et d'élevage, nos installations brillent par sa haute technologie et facilité de montage. Nos équipes de réfrigération sont partagé en deux systèmes de rafraîchissements. D'un côté, nous offrons la réfrigération murale. D'un autre côté nous avons des équipes qui fonctionnent avec la réfrigération modulaire.

Nous lui dédions une attention spéciale à nos Unités de Traitement d'Air (des Climatiseurs) pour grandes aires, tant des industrielles comme d'un stockage, en étant celle-ci avec la ligne HUMER (un réfrigérateur mural), VENTIGRAN (ventilateur de grand débit) et MIDAS (un contrôleur intégral de toutes les équipes) celle qui complète notre grande série de fabrication.

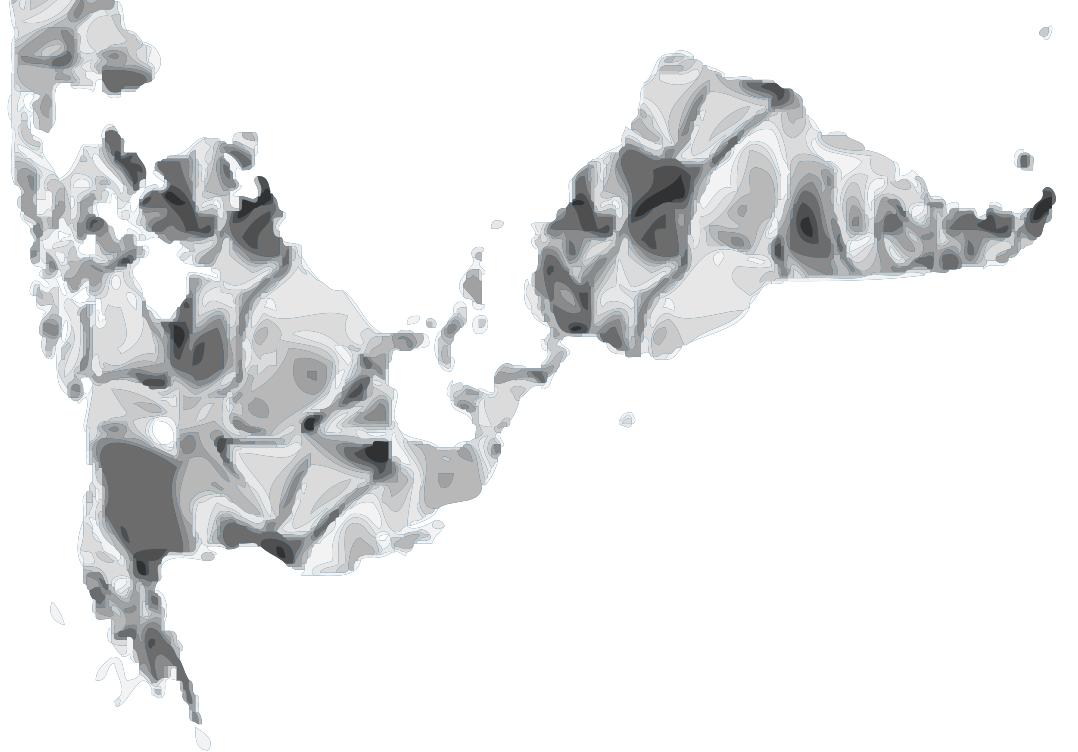
VISION

Nous Comprendons la nécessité d'investir en technologie. Par cela, nous disposons des installations les plus modernes de l'Europe dans la manipulation en acier. Nos départements d'I+D+i travaille pour développer équipes d'haute qualité et efficacité, mais aussi respectueux avec l'environnement. Par conséquent, l'année 2013 nous avons introduit un nouveau gamme de générateurs, WIND® BIO, qui ont eu une grande acceptation. Ce pour cela que nous exportons dans l'UE à l'Allemagne, Belgique, France, Italie, Pologne, Portugal, Roumanie, Royaume-Uni, et extracommunautairement à l'Algérie, Côte d'Ivoire, Guinée Ecuatorial, Gabon, Maroc, Mexique, Australie et Équateur.

DES VALEURS

- Responsabilité et le professionnalisme dans la performance des tâches.
- L'implication avec le projet et l'esprit de réussite.
- Les Améliorations permanentes.
- La Flexibilité devant les changements.
- L'initiative et l'autonomie
- La camaraderie et un travail en équipe.
- L'orientation au client (un interne et un externe).





REFRIGERACIÓN AIR COOLING RAFRAÎCHISSEMENT

REFRIGERACIÓN EVAPORATIVA
EVAPORATIVE COOLERS
RAFRAÎCHISSEURS ÉVAPORATIFS



REFRIGERACIÓN EVAPORATIVA MODULAR
MODULAR EVAPORATIVE COOLERS
RAFRAÎCHISSEURS ÉVAPORATIFS MODULAIRES



GER se reserva el derecho de realizar cualquier modificación sin previo aviso
GER reserves the right to carry out any modification without prior notification

GER se réserve le droit d'apporter à ses articles tous les changements opportuns sans en informer au préalable sa clientèle.

Acondicionadores evaporativos _Filtro de viruta de madera Evaporative coolers _Wood-fiber filter · Rafraîchisseurs évaporatifs _Filtre de fibre de bois

- 60** Serie GV. Serie vertical (Salida inferior)
GV Series. Vertical series (Bottom outlet) / Série GV. Série verticale (Sortie inférieure).
- 61** Serie GH. Serie horizontal (Salida horizontal)
GH Series. Horizontal series (Side outlet) / Série GH. Série horizontale (Sortie horizontale).
- 62** Serie GS. Serie vertical (Salida superior)
GS Series. Vertical series (Top outlet) / Série GS. Série verticale (Sortie par le haut).

Acondicionadores evaporativos _Filtro de celulosa Evaporative coolers _Cellulose pad · Rafraîchisseurs évaporatifs _Filtre de cellulose

- 64** Serie GVK 50. Serie vertical (Salida inferior)
GV Series. Vertical series (Bottom outlet) / Série GV. Série verticale (Sortie inférieure).
- 65** Serie GHK 50. Serie horizontal (Salida horizontal)
GH Series. Horizontal series (Side outlet) / Série GH. Série horizontale (Sortie horizontale).
- 66** Serie GSK 50. Serie vertical (Salida superior)
GS Series. Vertical series (Top outlet) / Série GS. Série verticale (Sortie par le haut).
- 67** Serie GVK 100. Serie vertical (Salida inferior)
GV Series. Vertical series (Bottom outlet) / Série GV. Série verticale (Sortie inférieure).
- 68** Serie GHK 100. Serie horizontal (Salida horizontal)
GH Series. Horizontal series (Side outlet) / Série GH. Série horizontale (Sortie horizontale).
- 69** Serie GSK 100. Serie vertical (Salida superior)
GS Series. Vertical series (Top outlet) / Série GS. Série verticale (Sortie par le haut).
- 70** Serie GVAK. Evaporativos ligeros
GVAK Series. Light coolers / Série GVAK. Rafraîchisseurs légers

Acondicionadores evaporativos portátiles Portable evaporative coolers · Rafraîchisseurs évaporatifs portables

- 71** Serie GHA. Evaporativos portátiles.
GHA Series. Portable coolers / Série GHA. Rafraîchisseurs portables.

Accesorios · Accessories · Accessoires

- 74** Embocaduras
Outlet adapter / Bouches de sortie
- 74** Conducto
Duct / Conduit
- 75** Difusores
Difussoirs / Diffuseurs
- 76** Conjunto rejilla
Louvre set / Lot de grilles
- 76** Acoplamiento elástico (lona antivibratoria)
Elastic coupling (anti vibrating canvas) / Raccord élastique (toile anti-vibratoire)
- 76** Conjunto protección
Protection set / Ensemble de protection
- 77** Bancadas
Bedplates / Supports
- 78** Pilares para estructura en cubierta
Pillars for structure on roof / Piliers pour structures en toiture
- 78** Plataforma seguridad GLACIAR®
GLACIAR® Security platform / Plate-forme sécurité pour GLACIAR®
- 79** Cuadros eléctricos
Electric boards / Boîtiers électriques de contrôle
- 80** Prefiltros polvo
Dust-prefilters / Pré-filtres à poussière
- 80** Fundas de protección
Protection covers / Housses de protection

INTRODUCCIÓN A LA REFRIGERACIÓN EVAPORATIVA

La refrigeración del aire por sistema evaporativo es uno de los procedimientos más antiguos conocidos y definidos técnicamente como proceso de enfriamiento adiabático del aire, o proceso de enfriamiento del aire a entalpía o calor total constante.

Consiste en hacer pasar aire no saturado por una superficie húmeda, para llevarlo lo más cerca posible del punto de saturación, disminuyendo por tanto la temperatura del bulbo seco.

La capacidad que tenga la superficie humectante de tratar ese aire se denomina eficacia o eficiencia de saturación y depende de dos parámetros fundamentales:

- El tipo, clase, espesor, etc. del material utilizado como módulo humectante.
- La velocidad a la que pase el aire por esa superficie.

La combinación de estos dos parámetros en los términos apropiados, será la base fundamental para la fabricación de un acondicionador de aire por sistema evaporativo.

GER, durante cuarenta años, ha investigado todos los pormenores en este campo hasta lograr conseguir una serie de equipos que conjugan todas las características necesarias para el logro del máximo rendimiento con las mayores prestaciones.

Estos equipos son los acondicionadores evaporativos GLACIAR.

Con este catálogo de CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS, pretendemos aportar al profesional, el máximo de datos necesarios para el conocimiento, selección y aplicación del modelo de GLACIAR más apropiado en cada caso.

INTRODUCTION TO EVAPORATIVE COOLING

Evaporative air cooling is one of the oldest known procedures and they are technically defined as an air adiabatic cooling process, or total constant heat or enthalpy air cooling process.

It consists in letting not-saturated air passing through a damp surface to take it as close as possible to the saturation point, therefore decreasing the temperature of the dry bulb. The capacity of the wetting surface to treat that air is called saturation efficacy or efficiency and it depends on two main parameters:

- The type, kind, thickness, etc. of the material used as a wetting module.
- The speed at which the air passes through that surface.

The combination of these two parameters in appropriate terms will be the main basis for the manufacture of an air conditioner by evaporative system.

Over forty years, GER has investigated all the details in this field until it has managed to achieve different appliances which conjugate all the necessary characteristics to obtain the maximum efficiency with the greatest performance.

These appliances are the GLACIAR evaporative conditioners.

With this TECHNICAL CHARACTERISTICS catalog, we hope to provide the professional with as much information as possible to select and apply the most appropriate GLACIAR model in each situation

INTRODUCTION AU RAFRAÎCHISSEMENT ÉVAPORATIF

Le refroidissement de l'air par évaporation est un des procédés les plus anciens, connu et défini au point de vue technique comme processus de refroidissement adiabatique de l'air, ou processus de refroidissement de l'air par enthalpie ou chaleur totale constante.

Il s'agit de faire passer de l'air non saturé dans une surface humide pour le rapprocher le plus possible du point de saturation, diminuant ainsi la température du bulbe sec.

La capacité de la surface humectante à traiter cet air est appelée efficacité ou efficience de saturation et elle dépend de deux paramètres fondamentaux:

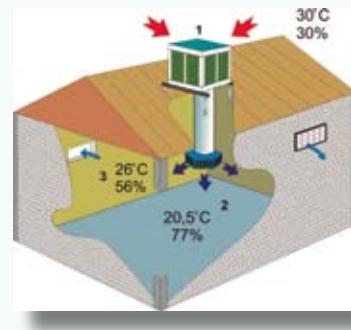
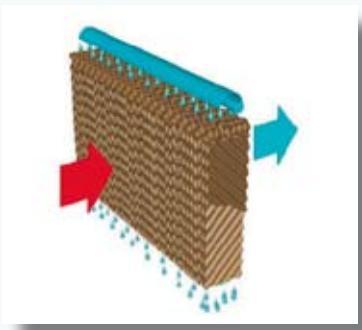
- Le type, la classe, l'épaisseur, etc. du matériaux utilisé comme module humectant.
- La vitesse à laquelle l'air passe dans cette surface.

La combinaison de ces deux paramètres en termes propres, sera la base pour la fabrication d'un conditionneur d'air par système évaporatif.

GER, cherche depuis quarante ans tous les détails dans ce domaine pour obtenir une série d'équipements qui conjuguent toutes les caractéristiques nécessaires pour arriver à un rendement optimum avec les meilleurs services.

Ces équipements sont les Rafraîchisseurs Évaporatifs GLACIAR.

Avec ce catalogue de CARACTÉRISTIQUES TÉCHNIQUES, nous voulons fournir aux professionnels, le maximum d'informations nécessaires pour la connaissance, le choix et l'application du modèle GLACIAR le plus approprié pour chaque cas.



TEMPERATURAS DE IMPULSIÓN OUTLET TEMPERATURES · TEMPÉRATURE D'IMPULSION

TEMPERATURA SECA / TEMPÉRATURE SÈCHE DRY TEMPERATURE / DRY TEMPERATURE	HUMEDAD RELATIVA RELATIVE HUMIDITY / HUMIDITÉ RELATIVE HR				
	20%	30%	40%	50%	
25	16,25	18,07	19,40	20,65	
27	17,76	19,16	20,56	21,75	
30	19,92	21,60	23,00	24,40	
33	22,15	24,04	25,65	27,12	
35	23,66	25,55	26,53	28,70	
37	25,94	27,20	28,95	30,58	
40	27,40	29,50	31,46	33,14	
43	29,70	32,01	34,04	35,85	

La gama de aparatos GLACIAR de fabricación estándar, comprende dos series, Serie G y Serie GK, cuya diferenciación principal consiste en los módulos de humectación utilizados:

Serie G: Panel de fibra de madera especial con envolvente de malla de nylon (almohadilla) alojado en el interior de rejilla metálica, con vierteaguas y tensor de sujeción.

Serie GK: Panel rígido de celulosa en nido de abeja, igualmente alojado en el interior de una rejilla metálica, con vierteaguas y tensor.

Los caudales de aire y presión de los equipos, están referidos a las condiciones del aire tratado, en una media de temperatura seca de +24 °C y 600 m. de altitud y correspondientes al máximo caudal de aire en las revoluciones y potencias de motor definidas. Para poder disponer de presiones superiores a las indicadas, se deberá solicitar el equipo en las condiciones de trabajo que se requieran, en cuanto a caudal de aire y presión disponible.

Las velocidades de giro de los ventiladores se han establecido en base a motores de 1.440 y 1.425 r.p.m. para potencias inferiores a 3 cv. (2,2 Kw.) o mayores respectivamente.

Las presiones disponibles indicadas, están referidas a los módulos de humectación limpios de polvo y sedimentos, siendo conveniente aplicar un coeficiente corrector en función del ambiente y calidad del agua de la zona donde se piense ubicar el GLACIAR ($K=1,8 \div 2,5$).

Si se precisa algún dato no indicado en este manual, aclaración o ayuda en la selección de un equipo GLACIAR, CONSÚLTENOS.

Departamento Técnico
GER, S.A.

TODOS LOS EQUIPOS ESTÁN DISEÑADOS CUMPLIENDO LA DIRECTIVA 98/37/CE, DISPONIENDO DE LOS ENSAYOS CORRESPONDIENTES (ITA)

The standard GLACIAR range contains G Series and GK Series, whose main difference is the wetting module used:

G Series: Special wood fibre pad with nylon net wrapping (cushion) set in the inner side made of metal grill, with gutter and fastening tensor.

GK Series: Rigid honeycomb cellulose pad, also housed on the inside of a metal mesh, with gutter and tightener.

The air flows and pressure of the coolers are related to the conditions of the air treated, in a dry temperature mean of +24 °C and 600 m altitude and corresponding to the maximum air flow in the motor revolutions and power defined. To be able to have higher pressures than the ones above, the appliance must be requested indicating the technical work conditions expected, according to the air flow and available pressure.

The rotation speeds of the fans have been established based on 1.440 and 1.425 r.p.m. motors for powers under or over 3 cv. (2,2 Kw.) respectively.

The available pressures indicated are related to the wetting modules free from dust and sediments, being advisable to apply a correct coefficient depending on atmosphere and water flow volume of the area where the GLACIAR is going to be located ($K=1,8 \div 2,5$).

If you require further information, explanations or help in selecting a GLACIAR appliance, CONSULT US.

Technical Department
GER, S.A.

ALL THE EQUIPMENT IS DESIGNED IN ACCORDANCE WITH DIRECTIVE 98/37/EC, BEING AVAILABLE THE RELATIVE TEST (ITA)

La gamme d'appareils GLACIAR de fabrication standard comprend deux séries, la Série G et la Série GK, dont la principale différence réside dans les modules d'humectage utilisés:

Série G: Panneau en fibre de bois spécial avec enveloppe en maille de nylon (coussin) placé à l'intérieur de la grille métallique, avec gouttière et tendeur de fixation.

Série GK: Panneau rigide de cellulose en nid d'abeille qui est placé également à l'intérieur d'une grille métallique, avec écoulement et tendeur.

Les débits d'air et la pression des équipements se rapportent aux conditions d'air traité, dans une moyenne de température sèche de + 24 °C y 600 m de haut et correspondant au débit maximum d'air dans les révolutions et les puissances de moteur définies. Pour pouvoir disposer de pressions supérieures à celles indiquées, il faudra demander l'équipement dans des conditions de travail dont on a besoin pour ce qui est du débit d'air et de pression disponible.

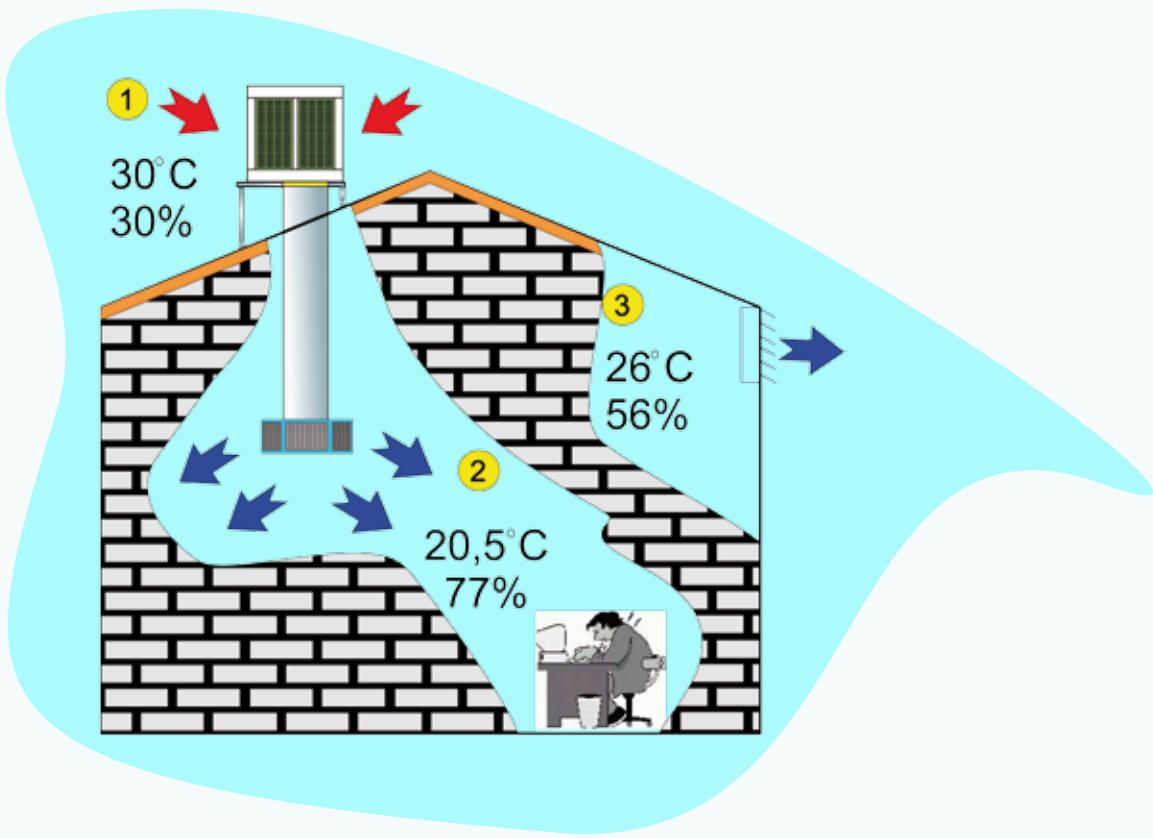
Les vitesses de rotation des ventilateurs ont été établies en se basant sur des moteurs de 1.440 y 1.425 r.p.m. pour des puissances inférieures à 3 cv. (2,2 Kw.) ou respectivement supérieures.

Les pressions disponibles indiquées sont données pour des modèles d'humectage sans poussière ni sédiments. Il faut appliquer un bon coefficient en fonction de l'ambiance et du débit d'eau de la zone où l'on pense installer le GLACIAR ($K= 1,8 \div 2,5$) étant nécessaire.

Si vous avez besoin d'autres informations qui ne viennent pas dans ce manuel, ou d'une explication, d'un conseil pour le choix d'un équipement GLACIAR, CONSULTEZ-NOUS.

Service Technique
GER, S.A.

TOUS LES EQUIPEMENTS ON ÉTÉ CONÇUS SELON LA DIRECTIVE 98/37/CE, AVEC LES ESSAIS CORRESPONDANTS (ITA)



CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

ENVOLVENTE DEL ACONDICIONADOR

La base del acondicionador (bandeja), que actúa como depósito de agua, y los postes de la estructura se fabrican en ACERO INOXIDABLE AISI 304.

Techo y rejillas (Modelos Tipo P) están fabricados en ACERO PRELACADO. Para los Modelos Tipo I, todos los componentes (base, postes, rejillas y techo) son en ACERO INOXIDABLE AISI 304.

CONJUNTO MOTOR-VENTILADOR

Los ventiladores utilizados son de tipo centrífugo de doble aspiración, de turbina partida con doble disco central y tensores, tipo media presión. Eje de acero zincado con chavetero en ambos extremos y doble apoyo, con cojinetes de puente rígidos a bolas, herméticos y autolubricables y con engrasadores.

Motores de eficiencia IE2, asíncronos, trifásicos con protección IP-55 y aislamiento clase F, soportados sobre el bastidor del ventilador mediante una base tensora de desplazamiento por tornillo sínfin, para tensado de correas.

Para modelos que precisen presiones disponibles importantes, se utilizan ventiladores centrífugos con turbina de lamas curvadas hacia adelante o hacia atrás, que cubren todas las exigencias hasta 3.500 Pa.

ACONDICIONADORES LIGEROS

Fabricados en FIBRA DE VIDRIO, ligera y resistente, disponen de ventilador axial y transmisión directa (Serie GVAK).

CONJUNTO DE TRANSMISIÓN

La transmisión se realiza por mediación de poleas de hierro fundido, de perfil SPA y correas del tipo XPA y XPZ.

REGULACIÓN, ELEVACIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE AGUA

El control y regulación del agua de entrada al acondicionador, se realiza por mediación de una válvula automática de tipo flotador.

La elevación de agua se consigue por mediación de una electrobomba de rodamiento sumergida, monofásica, totalmente estanca IP-68. En el fondo de la bandeja se sitúa un tallo de P.V.C desmontable, que hace las funciones de rebosadero de seguridad, salida de agua de desconcentración y desague de limpieza.

Opcional: vaciado automático mediante electroválvula temporizada.

El circuito del agua de distribución a los módulos humectantes del acondicionador, está realizado en tubo de P.V.C. en forma de anillo con válvulas de regulación del agua de aportación y desconcentración.

ACCESORIOS

Con el fin de facilitar el montaje, control y automatización en la instalación de los acondicionadores GLACIAR, hemos diseñado una serie de accesorios, bancadas, soportes telescopicos, difusores de aire, cuadros de maniobra, microprocesadores de control, etc... Todos los equipos están diseñados cumpliendo la directiva 98/37/CE.

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

AIR CONDITIONER CASING

The base of the cooler (tray), which acts as water tank, and the posts of the structure are made of STAINLESS STEEL AISI 304.

Roof and grids (P Models) are made of PRELACQUERED STEEL. For I Models, all the components (base, posts, grids and roof) are made of STAINLESS STEEL AISI 304.

FAN MOTOR SET

The fans used are double induced draught centrifugal type, with split turbine and double central disc and medium pressure type tighteners. Galvanized steel axle with cotter way in both ends and double support, with waterproof, self-aligning, stiff bridge ball bearings, with greasers. IE2 efficiency, asynchronous, three-phase motors with IP-55 protection and class F insulation, supported on the fan frame with an endless screw displacement base for belt tightening. For models which require important available pressures, centrifugal fans are used with forward and backward curving slat turbine which cover all the requirements up to 3,500 Pa.

LIGHT COOLERS

Made of FIBER GLASS, light and resistant, disposing of axial fan and direct transmission (GVAK Series).

TRANSMISSION ASSEMBLY

The transmission is carried out by iron pulleys, finished with SPA profile and XPA and XPZ type belts.

ADJUSTMENT, ELEVATION AND WATER DISTRIBUTION

The control and adjustment of water entering the cooler is controlled by an automatic floater type valve.

The water is raised by a submerged impeller electropump, single-phase, totally leaktight IP-68. At the bottom of the tray there is a P.V.C removable stem which acts as a safety overflow level, deconcentration water outlet and cleaning drain.

Optional: automatic emptying maintenance unit by a timed electric valve.

The circuit of the distribution water to the wetting modules of the conditioner is made in ring-shape PVC tube with intake and deconcentration water adjustment valves.

ACCESSORIES

In order to make easier the assembly, control and automation when installing the GLACIAR conditioners, we have designed a series of accessories, bedframes, telescopic supports, air diffusers, operation panels, control microprocessors, etc.

All the appliances are designed in compliance with directive EC/98/37.

CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES

ENVELOPPE DU CONDITIONNEUR

Le fond de la base du conditionneur (plateau), laquelle sert de réservoir d'eau, et les angles de la structure sont fabriqué en ACIER INOXYDABLE AISI 304.

Les grilles et le toit (Modèle P) sont fabriqué en ACIER PRÉLAQUÉ. Pour les modèles Type I, tous les composants (fond, angles, grilles et toit) sont fabriqué en ACIER INOXYDABLE AISI 304.

ENSEMBLE MOTEUR VENTILATEUR

Les ventilateurs utilisés de type centrifuge de double aspiration, de turbine divisée par un double disque central et des tendeurs de moyenne pression. Un axe d'acier zincage à chaud avec une clavette aux deux extrémités et un double appui, avec des paliers de ponts rigides à boules, hermétiques auto-linéaires avec des graisseurs.

Moteurs d'efficience IE2, asynchrones, triphasés avec une protection IP-55 et une isolation F, installés sur le châssis du ventilateur au moyen d'une base tendeuse de déplacement par des vis sans fin, pour tendre les poulies.

Pour les modèles qui ont besoin de pressions disponibles importantes, on utilise des ventilateurs centrifuges avec une turbine de lames courbées vers l'avant ou l'arrière, de pression moyenne ou haute qui remplissent toutes les exigences jusqu'à 3.500 Pa.

RAFRAÎCHISSEURS LÉGERS

Fabriqué en FIBRE DE VERRE, léger et résistant, ont un ventilateur axial et transmission direct (Série GVAK).

ENSEMBLE DE TRANSMISSION

La transmission est réalisée au moyen de poulies de fer de profil SPA et des poulies de type XPA et XPZ.

RÉGLAGE, MONTÉE ET DISTRIBUTION D'EAU

Le contrôle et le réglage de l'eau d'entrée au conditionneur sont réalisés au moyen d'une valve automatique de type flotteur.

La montée de l'eau est obtenue au moyen d'une électro-pompe à rotor immergé, totalement étanche IP-68. Au fond de la caisse se trouve une tige de P.V.C qui sert de trop-plein de sécurité, de sortie d'eau de déconcentration et de vidange de nettoyage.

Optionnel: vidange automatique d'eau au moyen d'une électro-valve temporisée.

Le circuit de l'eau de distribution aux modules humectants du conditionneur est réalisé en tube P.V.C. en forme de bague avec des valves de réglage de l'eau d'apport et de déconcentration.

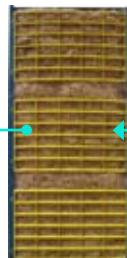
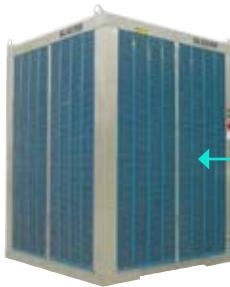
ACCESSOIRES

Afin de faciliter le montage, le contrôle et l'automatisation dans l'installation des conditionneurs GLACIAR, nous avons conçu une série d'accessoires, des bancs, des supports télescopiques, des diffuseurs d'air, des tableaux de manœuvre, des microprocesseurs de contrôle, etc.

Tous les équipements sont conçus en respectant la directive 98/37/CE.

SERIE G. FILTRO DE VIRUTA DE MADERA

G SERIES. WOOD-FIBER FILTER · SÉRIE G. FILTRE DE FIBRE DE BOIS



CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

Módulos de humectación formados por:
Almohadilla flexible de fibra de madera especial, en envolvente de malla de nailon, alojado en el interior de una rejilla de acero prelacado, con canal vierreaguas incorporado y tensor de sujeción en PP.

MATERIALES

MODELO PRELACADO (P)
BANDEJA y POSTES en acero INOXIDABLE AISI 304.
REJILLAS y TECHO en acero PRELACADO.

MODELO INOXIDABLE (I)
BANDEJA, TECHO, POSTES y REJILLAS en acero INOXIDABLE AISI 304.

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

Wetting modules comprised of:
Flexible special wood-fibre pad, in nylon mesh casing, housed on the inside of a prelacquered steel grid, with built-in gutter and PP fastening tightener.

MATERIALS

PRELACQUERED MODEL (P)
STRUCTURE and BASE in STAINLESS steel AISI 304.
Prelacquered steel GRIDS and ROOF.

STAINLESS STEEL MODEL (I)
STRUCTURE, ROOF, GRIDS and BASE in stainless steel AISI 304

CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES

Modules d'humectage formés de:
Coussin flexible en fibre de bois spéciale, avec un enveloppe en maille de nylon placé à l'intérieur d'une grille en acier prélaqué, avec un canal de gouttière et tenseur de serrage PP.

MATERIAUX

MODÈLE PRELAQUÉ (P)
Le BAC et les ANGLES en acier INOXIDABLE AISI 304.
Les GRILLES et le TOIT en acier PRÉLAQUÉ.

MODÈLE INOXIDABLE (I)
Le BAC, le TOIT, les ANGLES et les GRILLES (l'ensemble de l'appareil) en acier INOXIDABLE AISI 304.

OPCIONALES / OPTIONS / EN OPTION

Sistema de vaciado automático del agua de la bandeja.

Automatic maintenance unit (water emptying/filling) / Kit de vidange automatique d'eau.

p. 161

Prefiltros de polvo en la aspiración / Dust pre-filters in suction / Pré-filtres anti-poussière au niveau de l'aspiration

p. 80

Motor de dos velocidades / Two-speed motor / Moteur deux vitesses

p. 114

Variador de velocidad por frecuencia / Speed variation by frequency / Variateur de fréquence

p. 152

Control por temperatura y humedad / Control by temperature and humidity / Contrôle par température et d'humidité

p. 148

Cuadro eléctrico / Electric board / Boîtier électrique

p. 79

Plataforma seguridad para GLACIAR® / GLACIAR® security platform / Plate-forme sécurité pour GLACIAR®

p. 78

G S/V/H K-MN X-P

Denominación GLACIAR® / GLACIAR® name / Dénomination GLACIAR®

Salida aire superior / Top air outlet / Sortie air supérieure · S
Salida aire inferior / Bottom air outlet / Sortie air inférieure · V
Salida aire frontal / Side air outlet / Sortie air frontal · H

Panel de viruta de madera / Wood fiber filter / Panneau de fibre de bois ·

Panel de celulosa GERPAD / Cellulose pad GERPAD / Panneau de cellulose GERPAD · K

Número de módulos humidificadores / Number of wetting modules / Nombre de modules humidificateurs

Altura del equipo / Cooler height / Hauteur de l'équipement

Modelo ventilador / Fan model / Modèle ventilateur

Potencia motor (Kw) / Motor power (Kw) / Puissance moteur (Kw)

G Serie Glaciär / Glaciär Series / Série Glaciär

V Salida de aire inferior / Bottom air outlet / Sortie air inférieure

8 Número de módulos humidificadores / Número de módulos humidificadores / Nombre de modules humidificateurs

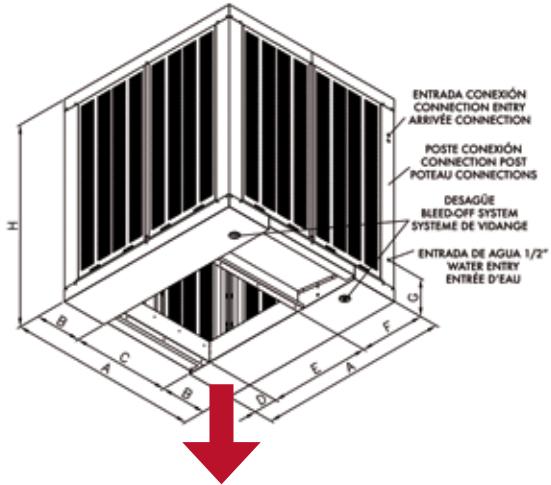
16 Altura x 100 en mm. (1.600 mm) / Height x 100 in mm. (1.600 mm) / Hauteur x 100 en mm. (1.600 mm)

25 Modelo ventilador centrífugo (25/25) / Centrifugal fan model (25/25) / Modèle ventilateur centrifuge (25/25)

5,5 Potencia en Kw del motor / Motor power in Kw / Puissance en Kw du moteur

CALEFACCIÓN
HEATING
CHAUFFAGEBIOMASA
BIOMASS
BIOMASSEREFRIGERACIÓN EVAPORATIVA
EVAPORATIVE COOLING
RAFRAÎCHISSEMENT ÉVAPORATIFREFRIGERACIÓN MODULAR
MODULAR AIR COOLING
RAFRAÎCHISSEMENT MODULAIREVENTILACIÓN
VENTILATION
VENTILATIONCLIMATIZACIÓN
AIR CONDITIONING
CLIMATISATIONREGULACIÓN
CONTROL
RÉGULATIONREPUESTOS
SPARE PARTS
RECHARGESEjemplo / Example
GV-816 / 25-5,5

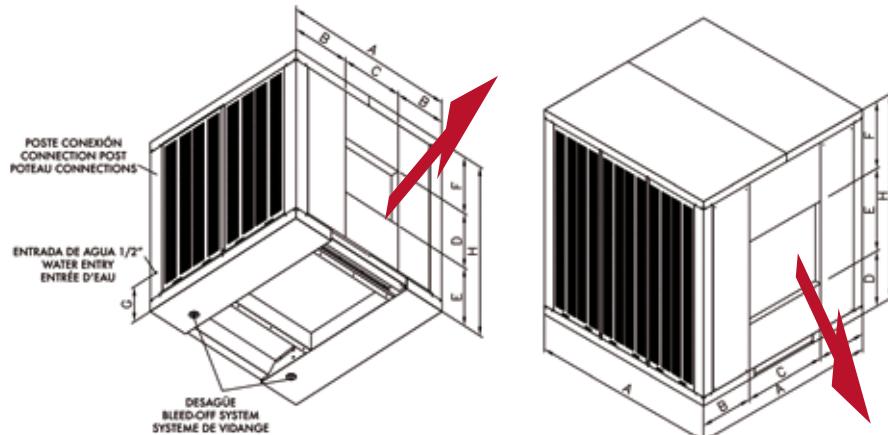
SERIE GV. SERIE VERTICAL (Salida inferior)
GV SERIES. VERTICAL SERIES (Bottom outlet) · SÉRIE GV. SÉRIE VERTICALE (Sortie inférieure)

FILTRO DE VIRUTA DE MADERA
 WOOD FIBER FILTER
 FILTRE DE FIBRE DE BOIS


MODELO MODEL MODÈLE	CAUDAL AIRE AIR FLOW DÉBIT D'AIR m³/h	POTENCIA MOTOR MOTOR POWER PUISANCE MOTEUR Kw	PRESSIÓN VENT. FAN PRESSURE PRESSION VENT. Pa	dB(A) 1m	R.P.M.	POLEA PULLEY POULIE		% REND.	PANEL / PAD / PANNEAU					
						MOTOR MOTOR MOTEUR	VENTILADOR FAN VENTILATEUR		Nº Nr.	ALTURA HEIGHT HAUT m	MODELO MODEL MODÈLE	m²	PESO WEIGHT POIDS Kg	
GV-811/18-0,75	10.000	0,75	10	55	360	71	280	0,64	83,0	8	0,9	GR/P-110/60-6	4,32	250
GV-811/18-1,1	11.500	1,1	10	59	400	80	280	0,74	81,5	8	0,9		4,32	253
GV-811/18-1,5	13.000	1,5	10	62	456	90	280	0,84	80,5	8	0,9		4,32	255
GV-811/18-2,2	15.000	2,2	15	64	507	100	280	0,96	79,0	8	0,9		4,32	260
GV-816/22-2,2	18.500	2,2	10	66	399	67	224	0,76	81,5	8	1,4	GR/P-160/60-6	6,72	325
GV-816/22-3	20.500	3	25	68	425	75	224	0,85	81,0	8	1,4		6,72	328
GV-816/22-4	22.500	4	40	70	475	85	224	0,93	80,0	8	1,4		6,72	336
GV-816/25-2,2	23.000	2,2	10	64	284	63	315	0,95	79,0	8	1,4		6,72	375
GV-816/25-3	25.000	3	20	66	320	71	315	1,03	79,0	8	1,4		6,72	378
GV-816/25-4	28.000	4	35	68	361	80	315	1,16	79,0	8	1,4		6,72	386
GV-816/25-5,5	31.000	5,5	55	71	383	85	315	1,28	79,0	8	1,4		6,72	397
GV-820/25-3	25.000	3	25	66	320	71	315	0,80	80,5	8	1,8	GR/P-200/60-6	8,64	390
GV-820/25-4	28.000	4	40	68	361	80	315	0,90	79,5	8	1,8		8,64	393
GV-820/25-5,5	31.000	5,5	60	71	383	85	315	1,00	79,0	8	1,8		8,64	401
GV-820/25-7,5	34.300	7,5	85	73	413	90	315	1,10	79,0	8	1,8		8,64	412
GV-1220/30-4	36.000	4	20	66	284	80	400	0,77	81,5	12	1,8	GR/P-200/60-6	12,96	620
GV-1220/30-5,5	40.000	5,5	30	69	302	85	400	0,86	80,5	12	1,8		12,96	631
GV-1220/30-7,5	44.000	7,5	50	70	334	106	450	0,94	79,5	12	1,8		12,96	641
GV-1220/30-9,2	47.500	9,2	70	72	353	112	450	1,02	79,0	12	1,8		12,96	655
GV-1220/30-11	50.500	11	80	73	376	106	400	1,08	79,0	12	1,8		12,96	668
GV-1223/32-11	55.000	11	110	77	316	100	450	1,01	79,0	12	2,1	GR/P-230/60-6	15,12	696
GV-1223/32-15	63.000	11	110	79	335	118	500	1,16	79,0	12	2,1		15,12	716
GV-1223/32-18,5	69.000	15	100	81	375	132	500	1,27	N/D	12	2,1		15,12	736

MEDIDAS · MEASUREMENT · MESURES								
MODELO MODEL / MODÈLE	A	B	C	D	E	F	G	H
GV-811	1.500	362	775	184	799	517	250	1.095
GV-816	1.500	362	775	184	799	517	250	1.595
GV-820	1.500	362	775	184	799	517	250	1.995
GV-1220	2.140	561	1.017	339	1.017	784	250	1.995
GV-1223	2.140	561	1.017	339	1.017	784	250	2.295

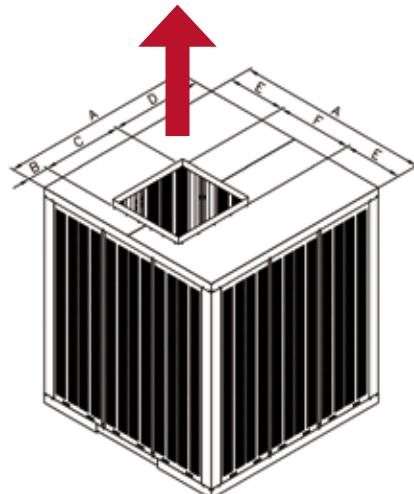
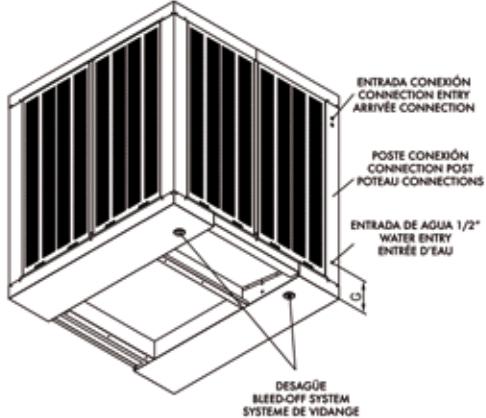
**SERIE GH. SERIE HORIZONTAL (Salida horizontal),
GH SERIES. HORIZONTAL SERIES (Side outlet) · SÉRIE GH. SÉRIE HORIZONTALE (Sortie horizontale)**

**FILTRO DE VIRUTA DE MADERA
WOOD FIBER FILTER
FILTRE DE FIBRE DE BOIS**


MODELO MODEL MODÈLE	CAUDAL AIRE AIR FLOW DÉBIT D'AIR m³/h	POTENCIA MOTOR POWER PUISANCE MOTEUR Kw	PRESSIÓN VENT. FAN PRESSURE VENT. Pa	dB(A) 1m	R.P.M.	POLEA PULLEY POUILIE		VELOCIDAD PASO PASSAGE SPEED VITESSE DE PASSAGE	% REND.	PANEL / PAD / PANNEAU				
						MOTOR MOTOR MOTEUR	VENTILADOR FAN VENTILATEUR			Nº Nr.	ALTURA HEIGHT HAUT m	MODELO MODEL MODÈLE	m²	PESO WEIGHT POIDS Kg
GH-611/18-0,75	10.000	0,75	10	55	360	71	280	0,94	80,5	6	0,9	GR/P-110/60-6	3,24	250
GH-611/18-1,1	11.500	1,1	10	59	406	80	280	1,11	79,0	6	0,9		3,24	253
GH-611/18-1,5	13.000	1,5	10	62	456	90	280	1,11	79,0	6	0,9		3,24	255
GH-611/18-2,2	15.000	2,2	15	64	507	100	280	1,11	79,0	6	0,9		3,24	260
GH-616/22-2,2	18.500	2,2	10	66	425	67	224	1,10	79,0	6	1,4	GR/P-160/60-6	5,04	325
GH-616/22-3	20.500	3	25	68	475	75	224	1,10	79,0	6	1,4		5,04	328
GH-616/22-4	22.500	4	40	70	539	85	224	1,10	79,0	6	1,4		5,04	336
GH-616/25-2,2	23.000	2,2	10	64	284	63	315	1,43	76,5	6	1,4		5,04	375
GH-616/25-3	25.000	3	20	66	320	71	315	1,49	76,0	6	1,4		5,04	378
GH-620/25-3	25.000	3	20	66	320	71	315	1,26	77,5	6	1,8	GR/P-200/60-6	6,48	390
GH-620/25-4	28.000	4	35	68	361	80	315	1,29	77,0	6	1,8		6,48	393
GH-920/30-4	36.000	4	20	66	284	80	400	1,14	78,5	9	1,8		9,72	620
GH-920/30-5,5	40.000	5,5	30	68	302	85	400	1,14	78,5	9	1,8		9,72	631
GH-920/30-7,5	44.000	7,5	50	70	334	106	450	1,14	78,5	9	1,8	GR/P-200/60-6	9,72	641
GH-920/30-9,2	47.500	9,2	70	71	353	112	450	1,14	78,5	9	1,8		9,72	655
GH-920/30-11	50.500	11	80	73	376	106	400	1,14	78,5	9	1,8		9,72	668
GH-923/32-11	55.000	11	110	77	316	100	450	1,22	78,0	9	2,1	GR/P-230/60-6	11,34	696
GH-923/32-15	63.000	15	110	77	335	108	500	1,22	N/D	9	2,1		11,34	716

MEDIDAS · MEASUREMENT · MESURES								
MODELO MODEL / MODÈLE	A	B	C	D	E	F	G	H
GH-611	1.500	466	563	487	432	177	250	1.095
GH-616	1.500	363	772	801	504	289	250	1.595
GH-620	1.500	363	772	801	504	689	250	1.995
GH-920	2.140	620	897	597	940	457	250	1.995
GH-923	2.140	562	1.014	615	1.014	665	250	2.295

SERIE GS. SERIE VERTICAL (Salida superior)
GS SERIES. VERTICAL SERIES (Top outlet) · SÉRIE GS. SÉRIE VERTICALE (Sortie par le haut)

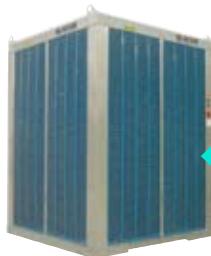
FILTRO DE VIRUTA DE MADERA
 WOOD FIBER FILTER
 FILTRE DE FIBRE DE BOIS


MODELO MODEL MODÈLE	CAUDAL AIRE AIR FLOW DÉBIT D'AIR m³/h	POTENCIA MOTOR POWER PUISANCE MOTEUR Kw	PRESIÓN VENT. FAN PRESSURE PRESSION VENT. Pa	dB(A) 1m	R.P.M.	POLEA PULLEY POULIE		% REND.	PANEL / PAD / PANNEAU					
						MOTOR MOTOR MOTEUR	VENTILADOR FAN VENTILATEUR		Nº Nr.	ALTURA HEIGHT HAUT m	MODELO MODEL MODÈLE	m²	PESO WEIGHT POIDS Kg	
GS-811/18-0,75	10.000	0,75	10	55	360	71	280	0,64	83,0	8	0,9	GR/P-110/60-6	4,32	250
GS-811/18-1,1	11.500	1,1	10	59	400	80	280	0,74	81,5	8	0,9		4,32	253
GS-811/18-1,5	13.000	1,5	10	62	456	90	280	0,84	80,5	8	0,9		4,32	255
GS-811/18-2,2	15.000	2,2	15	64	507	100	280	0,96	79,0	8	0,9		4,32	260
GS-816/22-2,2	18.500	2,2	10	66	399	67	224	0,76	81,5	8	1,4	GR/P-160/60-6	6,72	325
GS-816/22-3	20.500	3	25	68	425	75	224	0,85	81,0	8	1,4		6,72	328
GS-816/22-4	22.500	4	40	70	475	85	224	0,93	80,0	8	1,4		6,72	336
GS-816/25-2,2	23.000	2,2	10	64	284	63	315	0,95	79,0	8	1,4		6,72	375
GS-816/25-3	25.000	3	20	66	320	71	315	1,03	79,0	8	1,4		6,72	378
GS-816/25-4	28.000	4	35	68	361	80	315	1,16	79,0	8	1,4		6,72	386
GS-816/25-5,5	31.000	5,5	55	71	383	85	315	1,28	79,0	8	1,4		6,72	397
GS-820/25-3	25.000	3	25	66	320	71	315	0,80	80,5	8	1,8	GR/P-200/60-6	8,64	390
GS-820/25-4	28.000	4	40	68	361	80	315	0,90	79,5	8	1,8		8,64	393
GS-820/25-5,5	31.000	5,5	60	71	383	85	315	1,00	79,0	8	1,8		8,64	401
GS-820/25-7,5	34.300	7,5	85	73	413	90	315	1,10	79,0	8	1,8		8,64	412
GS-1220/30-4	36.000	4	20	66	284	80	400	0,77	81,5	12	1,8	GR/P-200/60-6	12,96	620
GS-1220/30-5,5	40.000	5,5	30	69	302	85	400	0,86	80,5	12	1,8		12,96	631
GS-1220/30-7,5	44.000	7,5	50	70	334	106	450	0,94	79,5	12	1,8		12,96	641
GS-1220/30-9,2	47.500	9,2	70	72	353	112	450	1,02	79,0	12	1,8		12,96	655
GS-1220/30-11	50.500	11	80	73	376	106	400	1,08	79,0	12	1,8		12,96	668
GS-1223/32-11	55.000	11	110	77	316	100	450	1,01	79,0	12	2,1	GR/P-230/60-6	15,12	696
GS-1223/32-15	63.000	11	110	79	335	118	500	1,16	79,0	12	2,1		15,12	716
GS-1223/32-18,5	69.000	15	100	81	375	132	500	1,27	N/D	12	2,1		15,12	736

MEDIDAS · MEASUREMENT · MESURES								
MODELO MODEL / MODÈLE	A	B	C	D	E	F	G	H
GS-811	1.500	832	486	182	469	562	250	1.095
GS-816	1.500	518	800	182	364	772	250	1.595
GS-820	1.500	518	800	182	364	772	250	1.995
GS-1220	2.140	341	939	860	622	896	250	1.995
GS-1223	2.140	341	1.013	786	563	1.014	250	2.295

SERIE GK. FILTRO DE CELULOSA NIDO DE ABEJA

GK SERIES. HONEYCOMB-TYPE CELLULOSE PAD · SÉRIE GK. FILTRE DE CELLULOSE EN NID D'ABEILLE



CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

Módulos de humectación formados por:
Panel rígido de celulosa en nido de abeja GERPAD, alojado en el interior de una rejilla de acero prelacado, con canal vierteaguas o marco con vierteaguas de acero galvanizado (inoxidable opcional) incorporado y tensor de sujeción

MATERIALES

MODELO PRELACADO (P)
BANDEJA y POSTES en acero INOXIDABLE AISI 304.
REJILLAS y TECHO en acero PRELACADO.

MODELO INOXIDABLE (I)
BANDEJA, TECHO, POSTES y REJILLAS en acero INOXIDABLE AISI 304.

Todos los modelos incorporan:
Panel de celulosa espesor 50mm (Serie 50) o 100 mm (Serie 100).

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

Wetting modules comprised of:
Rigid honeycomb-cellulose panel GERPAD, housed on the inside of a prelacquered steel grid, with flashing pipe or frame with built-in flashing made of galvanized steel (optional:stainless), and fastening turnbuckle.

MATERIALS

PRELACQUERED MODEL (P)
STRUCTURE and BASE in STAINLESS steel AISI 304.
Prelacquered steel GRIDS and ROOF.

STAINLESS STEEL MODEL (I)
STRUCTURE, ROOF, GRIDS and BASE in stainless steel AISI 304

All the models include:
Honeycomb-type cellulose pad 50mm (50 series) or 100 mm (100 Series).

CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES

Modules d'humectage formés de:
Panneau rigide en cellulose tissée de type nid d'abeille GERPAD, logé à l'intérieur d'une grille en acier prélaqué, avec un canal rejetéau ou monté sur cadre équipé d'un rejetéau fabriqué en acier galvanisé (optionnel: inoxydable), et tendeur de fixation.

MATERIAUX

MODÈLE PRELAQUÉ (P)
Le BAC et les ANGLES en acier INOXIDABLE AISI 304.
Les GRILLES et le TOIT en acier PRÉLAQUÉ.

MODÈLE INOXIDABLE (I)
Le BAC, le TOIT, les ANGLES et les GRILLES (l'ensemble de l'appareil) en acier INOXIDABLE AISI 304.

Tous les modèles sont équipés de:
Panneaux en cellulose épaisseur 50mm (Séries 50) ou 100 mm (Séries 100).

OPCIONALES / OPTIONS / EN OPTION

Sistema de vaciado automático del agua de la bandeja.

Automatic maintenance unit (water emptying/filling) / Kit de vidange automatique d'eau.

p. 161

Prefiltros de polvo en la aspiración / Dust pre-filters in suction / Pré-filtres anti-poussière au niveau de l'aspiration

p. 80

Motor de dos velocidades / Two-speed motor / Moteur deux vitesses

p. 114

Variador de velocidad por frecuencia / Speed variation by frequency / Variateur de fréquence

p. 152

Control por temperatura y humedad / Control by temperature and humidity / Contrôle par température et d'humidité

p. 148

Cuadro eléctrico / Electric board / Boîtier électrique

p. 79

Plataforma seguridad para GLACIAR® / GLACIAR® security platform / Plate-forme sécurité pour GLACIAR®

p. 78

G S/V/H K-MN X-P

Denominación GLACIAR® / GLACIAR® name / Dénomination GLACIAR®

Salida aire superior / Top air outlet / Sortie air supérieure · S
Salida aire inferior / Bottom air outlet / Sortie air inférieure · V
Salida aire frontal / Side air outlet / Sortie air frontal · H

Panel de viruta de madera / Wood fiber filter / Panneau de fibre de bois · —

Panel de celulosa GERPAD / Cellulose pad GERPAD / Panneau de cellulose GERPAD · K

Número de módulos humidificadores / Number of wetting modules / Nombre de modules humidificateurs

Altura del equipo / Cooler height / Hauteur de l'équipement

Ejemplo / Example
GVK-816 / 25-5,5

Modelo ventilador / Fan model / Modèle ventilateur

Potencia motor (Kw) / Motor power (Kw) / Puissance moteur (Kw)

G Serie Glaciar / Glaciar Series / Série Glaciar

V Salida de aire inferior / Bottom air outlet /Sortie air inférieure

K Panel celulosa / Cellulose pannel / Panneau cellulose

8 Número de módulos humidificadores / Número de módulos humidificadores /Nombre de modules humidificateurs

16 Altura x 100 en mm. (1.600 mm) / Height x 100 in mm. (1.600 mm) / Hauteur x 100 en mm. (1.600 mm)

25 Modelo ventilador centrífugo (25/25) / Centrifugal fan model (25/25) / Modèle ventilateur centrifuge (25/25)

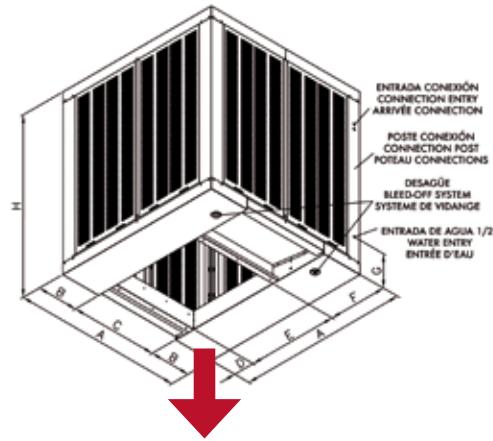
5,5 Potencia en Kw del motor / Motor power in Kw / Puissance en Kw du moteur

CALEFACCIÓN
HEATING
CHAUFFAGEBIOMASA
BIOMASS
BIOMASSEREFRIGERACIÓN EVAPORATIVA
EVAPORATIVE COOLING
RAFRAÎCHISSEMENT ÉVAPORATIFREFRIGERACIÓN MODULAR
MODULAR AIR COOLING
RAFRAÎCHISSEMENT MODULAIREVENTILACIÓN
VENTILATION
VENTILATIONCLIMATIZACIÓN
AIR CONDITIONING
CLIMATISATIONREGULACIÓN
CONTROL
RÉGULATIONREPUESTOS
SPARE PARTS
RECHANGES

SERIE GVK 50. SERIE VERTICAL (Salida inferior)
GVK 50 SERIES. VERTICAL SERIES (Bottom outlet) · SÉRIE GVK 50. SÉRIE VERTICALE (Sortie inférieure)


FILTRO DE CELULOSA. NIDO DE ABEJA
 CELLULOSE COOLING PAD. HONEYCOMB
 PANNEAU DE CELLULOSE. NID D'ABEILLE

mm=50



MODELO MODEL MODÈLE	CAUDAL AIRE AIR FLOW DÉBIT D'AIR m³/h	POTENCIA MOTOR MOTOR POWER PUISSEUR Kw	PRESSIÓN VENT. FAN PRESSURE PRESSION VENT. Pa	dB(A) 1m	R.P.M.	POLEA PULLEY POULIE		VELOCIDAD PASO PASSAGE SPEED VITESSE DE PASSAGE	% REND. Nº Nr.	PANEL / PAD / PANNEAU				
						MOTOR MOTOR MOTEUR	VENTILADOR FAN VENTILATEUR			Nº Nr.	ALTURA HEIGHT HAUT m	MODELO MODEL MODÈLE	m²	PESO WEIGHT POIDS Kg
GVK-811/18-0,75	10.000	0,75	10	55	360	71	280	0,64	72,0	8	0,9	K-110/505	4,32	250
GVK-811/18-1,1	11.500	1,1	10	59	400	80	280	0,74	70,5	8	0,9		4,32	253
GVK-811/18-1,5	13.000	1,5	10	62	456	90	280	0,84	70,0	8	0,9		4,32	255
GVK-811/18-2,2	15.000	2,2	15	64	507	100	280	0,96	69,0	8	0,9		4,32	260
GVK-811/18-3	16.500	3	30	67	568	112	280	1,06	68,0	8	0,9		4,32	262
GVK-816/22-2,2	18.500	2,2	10	66	399	67	224	0,76	70,5	8	1,4	K-160/505	6,72	325
GVK-816/22-3	20.500	3	25	68	425	75	224	0,85	70,0	8	1,4		6,72	328
GVK-816/22-4	22.500	4	40	70	475	85	224	0,93	69,5	8	1,4		6,72	336
GVK-816/25-2,2	23.000	2,2	10	64	284	63	315	0,95	69,0	8	1,4		6,72	375
GVK-816/25-3	25.000	3	20	66	320	71	315	1,03	68,0	8	1,4		6,72	378
GVK-816/25-4	28.000	4	35	68	361	80	315	1,16	67,0	8	1,4		6,72	386
GVK-816/25-5,5	31.000	5,5	55	71	383	85	315	1,28	66,0	8	1,4		6,72	397
GVK-816/25-7,5	34.300	7,5	80	73	406	90	315	1,42	65,0	8	1,4		6,72	407
GVK-820/25-3	25.000	3	25	66	320	71	315	0,80	70,0	8	1,8	K-200/505	8,64	390
GVK-820/25-4	28.000	4	40	68	361	80	315	0,90	69,0	8	1,8		8,64	393
GVK-820/25-5,5	31.000	5,5	60	71	383	85	315	1,00	68,5	8	1,8		8,64	401
GVK-820/25-7,5	34.300	7,5	85	73	413	90	315	1,10	68,0	8	1,8		8,64	412
GVK-1220/30-4	36.000	4	20	66	284	80	400	0,77	70,5	12	1,8	K-200/505	12,96	620
GVK-1220/30-5,5	40.000	5,5	30	69	302	85	400	0,86	70,0	12	1,8		12,96	631
GVK-1220/30-7,5	44.000	7,5	50	70	334	106	450	0,94	69,0	12	1,8		12,96	641
GVK-1220/30-9,2	47.500	9,2	70	72	353	112	450	1,02	69,0	12	1,8		12,96	655
GVK-1220/30-11	50.500	11	80	73	376	106	400	1,08	68,0	12	1,8		12,96	668
GVK-1223/32-11	55.000	11	110	77	316	100	450	1,01	69,0	12	2,1	K-230/505	15,12	696
GVK-1223/32-15	63.000	15	110	79	335	118	500	1,16	68,0	12	2,1		15,12	716
GVK-1223/32-18,5	69.000	18,5	100	81	375	132	500	1,27	67,5	12	2,1		15,12	736

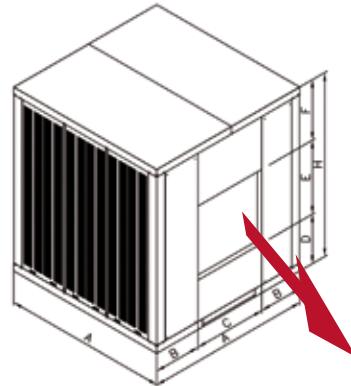
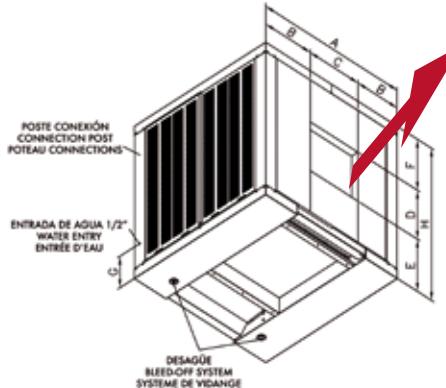
MEDIDAS · MEASUREMENT · MESURES								
MODELO MODEL / MODÈLE		A	B	C	D	E	F	G
GVK-811		1.500	362	775	184	799	517	250
GVK-816		1.500	362	775	184	799	517	250
GVK-820		1.500	362	775	184	799	517	250
GVK-1220		2.140	561	1.017	339	1.017	784	250
GVK-1223		2.140	561	1.017	339	1.017	784	250
								2.295

SERIE GHK 50. SERIE HORIZONTAL (Salida horizontal)

GHK 50 SERIES. HORIZONTAL SERIES (Side outlet) · SÉRIE GHK 50. SÉRIE HORIZONTALE (Sortie horizontale)


 FILTRO DE CELULOSA. NIDO DE ABEJA
 CELLULOSE COOLING PAD. HONEYCOMB
 PANNEAU DE CELLULOSE. NID D'ABEILLE

mm=50



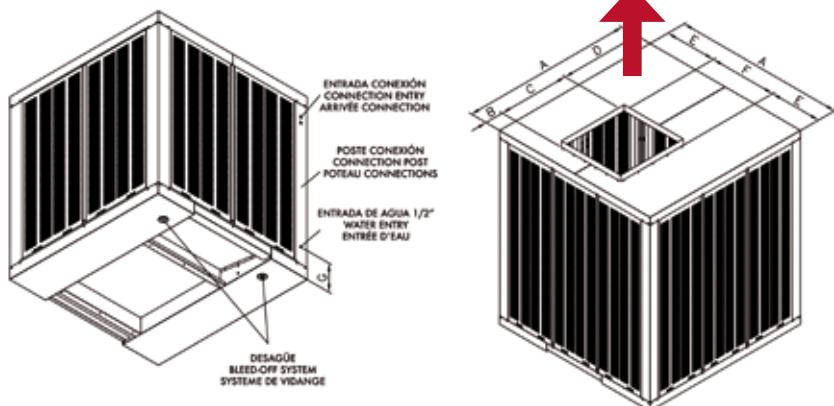
MODELO MODEL MODÈLE	CAUDAL AIRE AIR FLOW D'AIR m³/h	POTENCIA MOTOR MOTOR POWER PUISANCE MOTEUR Kw	PRESSIÓN VENT. FAN PRESSURE VENT. VENT. Pa	dB(A) 1m	R.P.M.	POLEA PULLEY POULET		VELOCIDAD PASO PASSAGE SPEED VITESSE DE PASSAGE	% REND.	PANEL / PAD / PANNEAU				
						MOTOR MOTOR MOTEUR	VENTILADOR FAN VENTILATEUR			Nº Nr.	ALTURA HEIGHT HAUT m	MODELO MODEL MODÈLE	m²	PESO WEIGHT POIDS Kg
GHK-611/18-0,75	10.000	0,75	10	55	360	71	280	0,94	70,0	6	0,9	K-110/505	3,24	250
GHK-611/18-1,1	11.500	1,1	10	59	406	80	280	1,11	69,0	6	0,9		3,24	253
GHK-611/18-1,5	13.000	1,5	10	62	456	90	280	1,11	68,0	6	0,9		3,24	255
GHK-611/18-2,2	15.000	2,2	15	64	507	100	280	1,11	66,0	6	0,9		3,24	260
GHK-616/22-2,2	18.500	2,2	10	66	425	67	224	1,10	69,0	6	1,4	K-160/505	5,04	325
GHK-616/22-3	20.500	3	25	68	475	75	224	1,10	68,0	6	1,4		5,04	328
GHK-616/22-4	22.500	4	40	70	539	85	224	1,10	68,0	6	1,4		5,04	336
GHK-616/25-2,2	23.000	2,2	10	64	284	63	315	1,43	66,0	6	1,4		5,04	375
GHK-616/25-3	25.000	3	20	66	320	71	315	1,49	95,0	6	1,4		5,04	378
GHK-620/25-3	25.000	3	20	66	320	71	315	1,26	68,0	6	1,8	K-200/505	6,48	390
GHK-620/25-4	28.000	4	35	68	361	80	315	1,29	66,0	6	1,8		6,48	393
GHK-620/25-5,5	31.000	5,5	55	71	383	85	315	1,33	66,0	6	1,8		6,48	401
GHK-920/30-4	36.000	4	20	66	284	80	400	1,14	68,5	9	1,8	K-200/505	9,72	620
GHK-920/30-5,5	40.000	5,5	30	68	302	85	400	1,14	68,0	9	1,8		9,72	631
GHK-920/30-7,5	44.000	7,5	50	70	334	106	450	1,14	68,0	9	1,8		9,72	641
GHK-920/30-9,2	47.500	9,2	70	71	353	112	450	1,14	66,0	9	1,8		9,72	655
GHK-920/30-11	50.500	11	80	73	376	106	400	1,14	66,0	9	1,8		9,72	668
GHK-923/32-11	55.000	11	110	77	316	100	450	1,22	66,0	9	2,1	K-230/505	11,34	696
GHK-923/32-15	63.000	15	110	77	335	108	500	1,22	66,0	9	2,1		11,34	716
GHK-923/32-18,5	69.000	18,5	100	81	375	132	500	1,69	66,0	9	2,1		11,34	736

MEDIDAS · MEASUREMENT · MESURES								
MODELO MODEL MODÈLE	A	B	C	D	E	F	G	H
GHK-611	1.500	466	563	487	432	177	250	1.095
GHK-616	1.500	363	772	801	504	289	250	1.595
GHK-620	1.500	363	772	801	504	689	250	1.995
GHK-920	2.140	620	897	597	940	457	250	1.995
GHK-923	2.140	562	1.014	615	1.014	665	250	2.295

SERIE GSK 50. SERIE VERTICAL (Salida superior)
GSK 50 SERIES. VERTICAL SERIES (Top outlet) · SÉRIE GSK 50. SÉRIE VERTICALE (Sortie par le haut)


FILTRO DE CELULOSA. NIDO DE ABEJA
 CELLULOSE COOLING PAD. HONEYCOMB
 PANNEAU DE CELLULOSE. NID D'ABEILLE

mm=50



MODELO MODEL MODÈLE	CAUDAL AIRE AIR FLOW DÉBIT D'AIR m³/h	POTENCIA MOTOR POWER PUISANCE MOTEUR Kw	PRESSIÓN VENT. FAN PRESSURE PRESSION VENT. Pa	dB(A) 1m	R.P.M.	POLEA PULLEY POULIE		VELOCIDAD PASO PASSAGE SPEED VITESSE DE PASSAGE	% REND. %	PANEL / PAD / PANNEAU				
						MOTOR MOTOR MOTEUR	VENTILADOR FAN VENTILATEUR			Nº Nr.	ALTURA HEIGHT HAUT m	MODELO MODEL MODÈLE	m²	PESO WEIGHT POIDS Kg
GSK-811/18-0,75	10.000	0,75	10	55	360	71	280	0,64	72,0	8	0,9	K-110/505	4,32	250
GSK-811/18-1,1	11.500	1,1	10	59	400	80	280	0,74	70,5	8	0,9		4,32	253
GSK-811/18-1,5	13.000	1,5	10	62	456	90	280	0,84	70,0	8	0,9		4,32	255
GSK-811/18-2,2	15.000	2,2	15	64	507	100	280	0,96	69,0	8	0,9		4,32	260
GSK-811/18-3	16.500	3	30	67	568	112	280	1,06	68,0	8	0,9		4,32	262
GSK-816/22-2,2	18.500	2,2	10	66	399	67	224	0,76	70,5	8	1,4	K-160/505	6,72	325
GSK-816/22-3	20.500	3	25	68	425	75	224	0,85	70,0	8	1,4		6,72	328
GSK-816/22-4	22.500	4	40	70	475	85	224	0,93	69,5	8	1,4		6,72	336
GSK-816/25-2,2	23.000	2,2	10	64	284	63	315	0,95	69,0	8	1,4		6,72	375
GSK-816/25-3	25.000	3	20	66	320	71	315	1,03	68,0	8	1,4		6,72	378
GSK-816/25-4	28.000	4	35	68	361	80	315	1,16	67,0	8	1,4		6,72	386
GSK-816/25-5,5	31.000	5,5	55	71	383	85	315	1,28	66,0	8	1,4		6,72	397
GSK-816/25-7,5	34.300	7,5	80	73	406	90	315	1,42	65,0	8	1,4		6,72	407
GSK-820/25-3	25.000	3	25	66	320	71	315	0,80	70,0	8	1,8	K-200/505	8,64	390
GSK-820/25-4	28.000	4	40	68	361	80	315	0,90	69,0	8	1,8		8,64	393
GSK-820/25-5,5	31.000	5,5	60	71	383	85	315	1,00	68,5	8	1,8		8,64	401
GSK-820/25-7,5	34.300	7,5	85	73	413	90	315	1,10	68,0	8	1,8		8,64	412
GSK-1220/30-4	36.000	4	20	66	284	80	400	0,77	70,5	12	1,8	K-200/505	12,96	620
GSK-1220/30-5,5	40.000	5,5	30	69	302	85	400	0,86	70,0	12	1,8		12,96	631
GSK-1220/30-7,5	44.000	7,5	50	70	334	106	450	0,94	69,0	12	1,8		12,96	641
GSK-1220/30-9,2	47.500	9,2	70	72	353	112	450	1,02	69,0	12	1,8		12,96	655
GSK-1220/30-11	50.500	11	80	73	376	106	400	1,08	68,0	12	1,8	K-230/505	12,96	668
GSK-1223/32-11	55.000	11	110	77	316	100	450	1,01	69,0	12	2,1		15,12	696
GSK-1223/32-15	63.000	15	110	79	335	118	500	1,16	68,0	12	2,1		15,12	716
GSK-1223/32-18,5	69.000	18,5	100	81	375	132	500	1,27	67,5	12	2,1		15,12	736

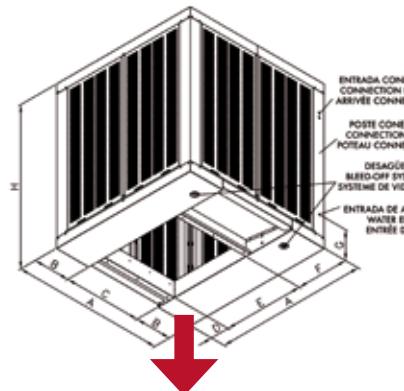
MEDIDAS · MEASUREMENT · MESURES								
MODELO MODEL / MODÈLE	A	B	C	D	E	F	G	H
GSK-811	1.500	832	486	182	469	562	250	1.095
GSK-816	1.500	518	800	182	364	772	250	1.595
GSK-820	1.500	518	800	182	364	772	250	1.995
GSK-1220	2.140	341	939	860	622	896	250	1.995
GSK-1223	2.140	341	1.013	786	563	1.014	250	2.295

SERIE GVK 100. SERIE VERTICAL (Salida inferior)

GVK 100 SERIES. VERTICAL SERIES (Bottom outlet) · SÉRIE GVK 100. SÉRIE VERTICALE (Sortie inférieure)

FILTRO DE CELULOSA. NIDO DE ABEJA
CELLULOSE COOLING PAD. HONEYCOMB
PANNEAU DE CELLULOSE. NID D'ABEILLE

mm=100

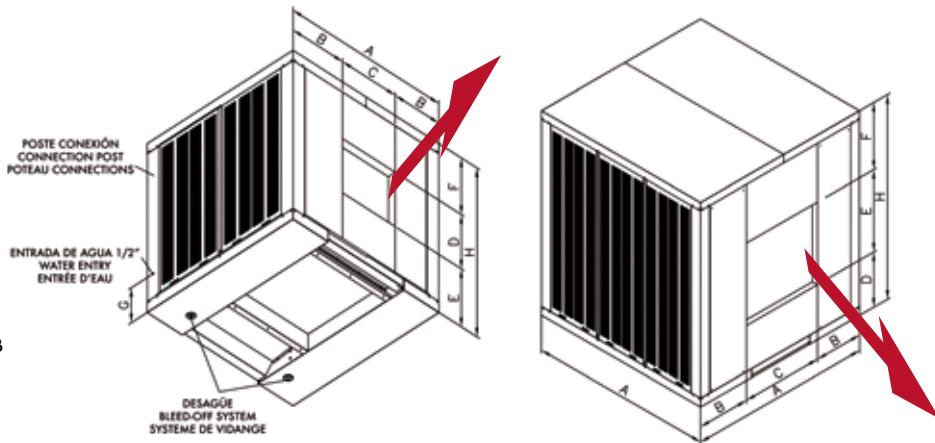


MODELO MODEL MODÈLE	CAUDAL AIRE AIR FLOW DÉBIT D'AIR m³/h	POTENCIA MOTOR POWER PUISANCE MOTEUR Kw	PRESSIÓN VENT. FAN PRESSURE PRESSION VENT.	dB(A) 1m	R.P.M.	POLEA PULLEY POULIE		VELOCIDAD PASO PASSAGE SPEED VITESSE DE PASSAGE	% REND.	PANEL / PAD / PANNEAU				
						MOTOR MOTOR MOTEUR	VENTILADOR FAN VENTILATEUR			Nº Nr.	ALTURA HEIGHT HAUT m	MODELO MODEL MODÈLE	m²	PESO WEIGHT POIDS Kg
GVK-811/18-0,75	10.000	0,75	10	55	360	71	280	0,64	92,0	8	0,9	K-110/510	4,32	250
GVK-811/18-1,1	11.500	1,1	10	59	400	80	280	0,74	91,5	8	0,9		4,32	253
GVK-811/18-1,5	13.000	1,5	10	62	456	90	280	0,84	91,0	8	0,9		4,32	255
GVK-811/18-2,2	15.000	2,2	15	64	507	100	280	0,96	90,0	8	0,9		4,32	260
GVK-811/18-3	16.500	3	30	67	568	112	280	1,06	89,0	8	0,9		4,32	262
GVK-816/22-2,2	18.500	2,2	10	66	399	67	224	0,76	91,5	8	1,4	K-160/510	6,72	325
GVK-816/22-3	20.500	3	25	68	425	75	224	0,85	91,0	8	1,4		6,72	328
GVK-816/22-4	22.500	4	40	70	475	85	224	0,93	91,0	8	1,4		6,72	336
GVK-816/25-2,2	23.000	2,2	10	64	284	63	315	0,95	90,0	8	1,4		6,72	375
GVK-816/25-3	25.000	3	20	66	320	71	315	1,03	89,0	8	1,4		6,72	378
GVK-816/25-4	28.000	4	35	68	361	80	315	1,16	89,0	8	1,4		6,72	386
GVK-816/25-5,5	31.000	5,5	55	71	383	85	315	1,28	88,0	8	1,4		6,72	397
GVK-816/25-7,5	34.300	7,5	80	73	406	90	315	1,42	87,5	8	1,4		6,72	407
GVK-820/25-3	25.000	3	25	66	320	71	315	0,80	91,0	8	1,8	K-200/510	8,64	390
GVK-820/25-4	28.000	4	40	68	361	80	315	0,90	90,5	8	1,8		8,64	393
GVK-820/25-5,5	31.000	5,5	60	71	383	85	315	1,00	89,5	8	1,8		8,64	401
GVK-820/25-7,5	34.300	7,5	85	73	413	90	315	1,10	89,0	8	1,8		8,64	412
GVK-1220/30-4	36.000	4	20	66	284	80	400	0,77	91,5	12	1,8	K-200/510	12,96	620
GVK-1220/30-5,5	40.000	5,5	30	69	302	85	400	0,86	91,0	12	1,8		12,96	631
GVK-1220/30-7,5	44.000	7,5	50	70	334	106	450	0,94	90,5	12	1,8		12,96	641
GVK-1220/30-9,2	47.500	9,2	70	72	353	112	450	1,02	90,0	12	1,8		12,96	655
GVK-1220/30-11	50.500	11	80	73	376	106	400	1,08	89,0	12	1,8		12,96	668
GVK-1223/32-11	55.000	11	110	77	316	100	450	1,01	90,0	12	2,1	K-230/510	15,12	696
GVK-1223/32-15	63.000	15	110	79	335	118	500	1,16	89,5	12	2,1		15,12	716
GVK-1223/32-18,5	69.000	18,5	100	81	375	132	500	1,27	89,0	12	2,1		15,12	736

MEDIDAS · MEASUREMENT · MESURES								
MODELO MODEL / MODÈLE		A	B	C	D	E	F	G
GVK-811		1.500	362	775	184	799	517	250
GVK-816		1.500	362	775	184	799	517	250
GVK-820		1.500	362	775	184	799	517	250
GVK-1220		2.140	561	1.017	339	1.017	784	250
GVK-1223		2.140	561	1.017	339	1.017	784	250
								2.295

SERIE GHK 100. SERIE HORIZONTAL (Salida horizontal)
GHK 100 SERIES. HORIZONTAL SERIES (Side outlet) · SÉRIE GHK 100. SÉRIE HORIZONTALE (Sortie horizontale)


FILTRO DE CELULOSA. NIDO DE ABEJA
 CELLULOSE COOLING PAD. HONEYCOMB
 PANNEAU DE CELLULOSE. NID D'ABEILLE
mm=100

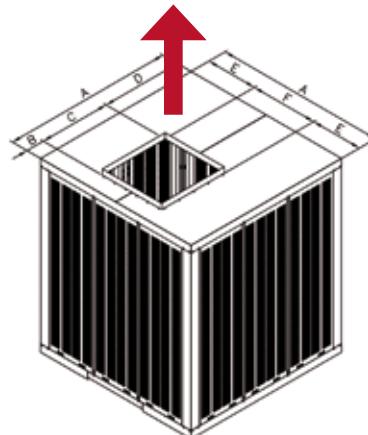
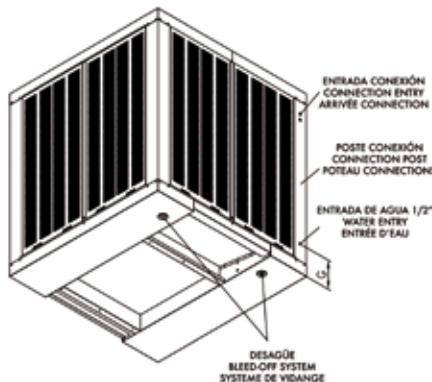


MODELO MODEL MODÈLE	CAUDAL AIRE AIR FLOW DÉBIT D'AIR m^3/h	POTENCIA MOTOR MOTOR POWER PIUSSANCE MOTEUR Kw	PRESSIÓN VENT. FAN PRESSURE PRESSION VENT. Pa	dB(A) 1m	R.P.M.	POLEA PULLEY POULIE		VELOCIDAD PASO PASSAGE SPEED VITESSE DE PASSAGE	% REND.	PANEL / PAD / PANNEAU				
						MOTOR MOTOR MOTEUR	VENTILADOR FAN VENTILATEUR			Nº Nr.	ALTURA HEIGHT HAUT m	MODELO MODEL MODÈLE	m^2	PESO WEIGHT POIDS Kg
GHK-611/18-0,75	10.000	0,75	10	55	360	71	280	0,94	91,0	6	0,9	K-110/510	3,24	250
GHK-611/18-1,1	11.500	1,1	10	59	406	80	280	1,11	90,0	6	0,9		3,24	253
GHK-611/18-1,5	13.000	1,5	10	62	456	90	280	1,11	89,0	6	0,9		3,24	255
GHK-611/18-2,2	15.000	2,2	15	64	507	100	280	1,11	88,5	6	0,9		3,24	260
GHK-616/22-2,2	18.500	2,2	10	66	425	67	224	1,10	90,0	6	1,4	K-160/510	5,04	325
GHK-616/22-3	20.500	3	25	68	475	75	224	1,10	89,5	6	1,4		5,04	328
GHK-616/22-4	22.500	4	40	70	539	85	224	1,10	89,0	6	1,4		5,04	336
GHK-616/25-2,2	23.000	2,2	10	64	284	63	315	1,43	88,0	6	1,4		5,04	375
GHK-616/25-3	25.000	3	20	66	320	71	315	1,49	87,5	6	1,4	K-200/510	5,04	378
GHK-620/25-3	25.000	3	20	66	320	71	315	1,26	89,0	6	1,8		6,48	390
GHK-620/25-4	28.000	4	35	68	361	80	315	1,29	88,0	6	1,8		6,48	393
GHK-620/25-5,5	31.000	5,5	55	71	383	85	315	1,33	88,0	6	1,8		6,48	401
GHK-920/30-4	36.000	4	20	66	284	80	400	1,14	89,0	9	1,8	K-200/510	9,72	620
GHK-920/30-5,5	40.000	5,5	30	68	302	85	400	1,14	89,5	9	1,8		9,72	631
GHK-920/30-7,5	44.000	7,5	50	70	334	106	450	1,14	88,0	9	1,8		9,72	641
GHK-920/30-9,2	47.500	9,2	70	71	353	112	450	1,14	88,5	9	1,8		9,72	655
GHK-920/30-11	50.500	11	80	73	376	106	400	1,14	88,0	9	1,8	K-230/510	9,72	668
GHK-923/32-11	55.000	11	110	77	316	100	450	1,22	88,0	9	2,1		11,34	696
GHK-923/32-15	63.000	15	110	77	335	108	500	1,22	88,0	9	2,1		11,34	716
GHK-923/32-18,5	69.000	18,5	100	81	375	132	500	1,69	88,0	9	2,1		11,34	736

MEDIDAS · MEASUREMENT · MESURES								
MODELO MODEL / MODÈLE	A	B	C	D	E	F	G	H
GHK-611	1.500	466	563	487	432	177	250	1.095
GHK-616	1.500	363	772	801	504	289	250	1.595
GHK-620	1.500	363	772	801	504	689	250	1.995
GHK-920	2.140	620	897	597	940	457	250	1.995
GHK-923	2.140	562	1.014	615	1.014	665	250	2.295

SERIE GSK 100. SERIE VERTICAL (Salida superior)
GSK 100 SERIES. VERTICAL SERIES (Top outlet) · SÉRIE GSK 100. SÉRIE VERTICALE (Sortie par le haut)

 FILTRO DE CELULOSA. NIDO DE ABEJA
 CELLULOSE COOLING PAD. HONEYCOMB
 PANNEAU DE CELLULOSE. NID D'ABEILLE

mm=100


MODELO MODEL MODÈLE	CAUDAL AIRE AIR FLOW DÉBIT D'AIR m³/h	POTENCIA MOTOR MOTOR POWER PUISANCE MOTEUR Kw	PRESSIÓN VENT. FAN PRESSURE PRESSION VENT. Pa	dBA(A) 1m	R.P.M.	POLEA PULLEY POUILIE		VELOCIDAD PASO PASSAGE SPEED VITESSE DE PASSAGE	% REND.	PANEL / PAD / PANNEAU				
						MOTOR MOTOR MOTEUR	VENTILADOR FAN VENTILATEUR			Nº Nr.	ALTURA HEIGHT HAUT m	MODELO MODEL MODÈLE	m²	PESO WEIGHT POIDS Kg
GSK-811/18-0,75	10.000	0,75	10	55	360	71	280	0,64	92,0	8	0,9	K-110/510	4,32	250
GSK-811/18-1,1	11.500	1,1	10	59	400	80	280	0,74	91,5	8	0,9		4,32	253
GSK-811/18-1,5	13.000	1,5	10	62	456	90	280	0,84	91,0	8	0,9		4,32	255
GSK-811/18-2,2	15.000	2,2	15	64	507	100	280	0,96	90,0	8	0,9		4,32	260
GSK-811/18-3	16.500	3	30	67	568	112	280	1,06	89,0	8	0,9		4,32	262
GSK-816/22-2,2	18.500	2,2	10	66	399	67	224	0,76	91,5	8	1,4	K-160/510	6,72	325
GSK-816/22-3	20.500	3	25	68	425	75	224	0,85	91,0	8	1,4		6,72	328
GSK-816/22-4	22.500	4	40	70	475	85	224	0,93	91,0	8	1,4		6,72	336
GSK-816/25-2,2	23.000	2,2	10	64	284	63	315	0,95	90,0	8	1,4		6,72	375
GSK-816/25-3	25.000	3	20	66	320	71	315	1,03	89,0	8	1,4		6,72	378
GSK-816/25-4	28.000	4	35	68	361	80	315	1,16	89,0	8	1,4		6,72	386
GSK-816/25-5,5	31.000	5,5	55	71	383	85	315	1,28	88,0	8	1,4		6,72	397
GSK-816/25-7,5	34.300	7,5	80	73	406	90	315	1,42	87,5	8	1,4		6,72	407
GSK-820/25-3	25.000	3	25	66	320	71	315	0,80	91,0	8	1,8	K-200/510	8,64	390
GSK-820/25-4	28.000	4	40	68	361	80	315	0,90	90,5	8	1,8		8,64	393
GSK-820/25-5,5	31.000	5,5	60	71	383	85	315	1,00	89,5	8	1,8		8,64	401
GSK-820/25-7,5	34.300	7,5	85	73	413	90	315	1,10	89,0	8	1,8		8,64	412
GSK-1220/30-4	36.000	4	20	66	284	80	400	0,77	91,5	12	1,8	K-200/510	12,96	620
GSK-1220/30-5,5	40.000	5,5	30	69	302	85	400	0,86	91,0	12	1,8		12,96	631
GSK-1220/30-7,5	44.000	7,5	50	70	334	106	450	0,94	90,5	12	1,8		12,96	641
GSK-1220/30-9,2	47.500	9,2	70	72	353	112	450	1,02	90,0	12	1,8		12,96	655
GSK-1220/30-11	50.500	11	80	73	376	106	400	1,08	89,0	12	1,8		12,96	668
GSK-1223/32-11	55.000	11	110	77	316	100	450	1,01	90,0	12	2,1	K-230/510	15,12	696
GSK-1223/32-15	63.000	15	110	79	335	118	500	1,16	89,5	12	2,1		15,12	716
GSK-1223/32-18,5	69.000	18,5	100	81	375	132	500	1,27	89,0	12	2,1		15,12	736

MEDIDAS · MEASUREMENT · MESURES								
MODELO MODEL / MODÈLE	A	B	C	D	E	F	G	H
GSK-811	1.500	832	486	182	469	562	250	1.095
GSK-816	1.500	518	800	182	364	772	250	1.595
GSK-820	1.500	518	800	182	364	772	250	1.995
GSK-1220	2.140	341	939	860	622	896	250	1.995
GSK-1223	2.140	341	1.013	786	563	1.014	250	2.295

SERIE GVAK. EVAPORATIVOS LIGEROS

GVAK SERIES. LIGHT COOLERS · SÉRIE GVAK. RAFRAÎCHISSEURS LÉGERS


CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

- Naves industriales de hasta 250-300m² (por equipo), zonas de producción con fuentes localizadas de calor, almacenes,...
- No requiere bancada de apoyo ya que se monta sobre el propio conducto.
- Se puede mandar desmontado para facilitar la instalación en cubierta.

DATOS CONSTRUCTIVOS

- Base y techo fabricados en fibra de vidrio.
- Rejillas y postes en acero prelacado.
- Ventilador axial gran caudal (monofásico).
- Panel celulosa GERPAD alta eficiencia espesor 100 mm.
- Sistema de vaciado de agua automático.
- Caudal regulable.
- Mando a distancia con 15 m. de cable.

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

- Industrial buildings up to 250-300m² (each equipment), production areas with focused heating sources, warehouses,...
- A support framing is not needed as it is assembled over the duct.
- It is possible to send it disassembled to make it easier to install on a roof.

CONSTRUCTION DETAILS

- Fiberglass base and roof.
- Grids and posts made of pre-lacquered steel.
- Axial large flow fan (single-phase).
- Cellulose high efficiency GERPAD 100mm.
- Automatic water emptying maintenance system.
- Adjustable air flow.
- Remote control with 15 m. of wire

CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES

- Bâtiments industriels jusqu'à 250-300m² (par appareil), zones de production avec des sources de chaleur localisées,...
- C'est ne pas nécessaire un banc avec appui parce qu'il se monte sur le conduit.
- Il peut être envoyé démonté pour faciliter l'instalation en toiture.

RESEIGNEMENTS CONSTRUCTIFS

- Base et toit en fibre de verre.
- Grilles et angles en acier galvanisé plastifié.
- Ventilateur axial gran débit (monophasé).
- Cellulose panel GERPAD haute efficacité épaisseur 100 mm.
- Système de vidange automatique.
- Débit réglable.
- Télécommande avec 15 m. de câble.

MODELO MODEL MODÈLE	P. NOMINAL NOMINAL P. P. NOMINALE Kw	CAUDAL AIRE AIR FLOW DÉBIT D'AIR m ³ /h	TENSIÓN VOLTAGE TENSION V/Hz	dB(A) 1m	R.P.M.	VELOCIDAD DE PASO PASSAGE SPEED VITESSE DE PASSAGE	% RENDIMIENTO EFFICIENCY % % RENDEMENT	PANEL PAD PANNEAU		MEDIDAS · MEASURES · MESURES					
								MODELO MODEL MODÈLE	m ²	A	B	C	D	SALIDA OUTLET SORTIE mm	PESO WEIGHT POIDS Kg
GVAK-411	0,75	12.000	I-230-50	77	1.420	2	90	K-GVAK-411	2,16	1.060	1.060	1.100	500	560x560	75
GVAK-412	1,5	26.500	I-230-50	72	920	2	88	K-GVAK-412	3,6	1.350	1.250	1.200	510	800x800	90


CARACTERÍSTICAS MANDO A DISTANCIA

- Ventilación/ Refrigeración/ Extracción
- Vaciado de agua automático
- Regulación de caudal
- Autodetección de averías

REMOTE CONTROL CHARACTERISTICS

- Fan/ Cool/ Exhaust
- Automatic water emptying maintenance system
- Air flow adjustment
- Automatic detection of failures

CARACTÉRISTIQUES DU TÉLÉCOMMANDE

- Ventilation/ Climatisation/ Extraction
- Système de vidange automatique d'eau
- Réglage de débit
- Autodetection de pannes

SERIE GHA. EVAPORATIVOS PORTÁTILES

GHA SERIES. PORTABLE COOLERS · SÉRIE GHA. RAFRAÎCHISSEURS PORTABLES



GHAK-616



GHAPK-316



GSAPK-416



GHAPK-042

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

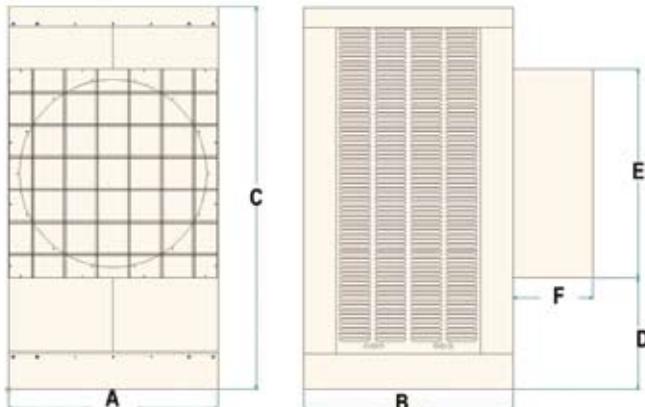
- Equipos con ventilación axial (helicoidal) a bajas revoluciones.
- Bandeja en acero inoxidable AISI 304, resto en acero prelacado. Opcional: todo en inoxidable AISI 304.
- Panel humectante de fibra de madera o celulosa rígida GERPAD (modelos K) en espesor 50 y 100 mm
- Deflector delantero de láminas móviles de doble dirección para orientación del aire.
- Los equipos portátiles (P) incorporan ruedas. Incluye interruptor, bomba y mando.

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

- Equipment with axial fan (helical) working at low revolutions.
- Tray in stainless steel AISI 304, the rest of it is made of prelacquered steel. Optional: all in stainless steel AISI 304.
- Wood fiber wetting pad or rigid cellulose GERPAD (K models) in a 50 and 100 mm thickness.
- Front deflector with double direction mobile louvres to guide the air.
- Portable coolers (P) incorporate wheels.
- It includes switch, pump and remote control.

CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES

- Appareil avec vent. axial (hélicoïdal) à basses révolutions.
- Bac en acier inoxydable AISI 304, le reste est fait en acier prelaqué. En option: le reste en acier inoxydable AISI 304.
- Panneau humectant de copeaux de bois ou de cellulose rigide GERPAD (Modèle K) épaisseur 50 et 100 mm
- Déflecteur frontal de lames mobiles pour orienter l'air.
- Les rafraîchisseurs portables (P) incorporent roues.
- Inclus l'interrupteur, pompe à eau et télécommande.



MODELO MODEL MODÈLE	POTENCIA POWER PUISANCE Kw	CAUDAL DE AIRE AIR FLOW DÉBIT D'AIR m³/h	TENSIÓN VOLTAGE TENSION V	MEDIDAS · MEASUREMENTS · MESURES					
				A	B	C	D	E	F
GHA-616	0,75	32.000	III-230/400v	1.500	1.500	1.595	275	1.040	330
GHA-620	1,1	43.000	III-230/400v	1.500	1.500	1.995	350	1.290	365
GHAK-616	0,75	32.000	III-230/400v	1.500	1.500	1.595	275	1.040	330
GHAK-620	1,1	43.000	III-230/400v	1.500	1.500	1.995	350	1.290	365
GHAP-316	PORTÁTIL PORTABLE	0,37	18.000	I-230v	900	900	1.635	475	890
GHAPK-316		0,37	18.000	I-230v	900	900	1.635	475	890
GSAPK-416	0,37	18.000	I-230v	790	855	1480	—	—	—
GHAPK-042	0,22	4.700	I-230v	670	300	1.256	764	495	262

DETALLE DE UNA INSTALACIÓN SOBRE CUBIERTA
DETAIL OF A TYPICAL INSTALLATION ON A ROOF · DÉTAIL D'UNE INSTALLATION TYPIQUE EN TOITURE

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

1. Acondicionador evaporativo GLACIAR.
2. Embocadura: pág. 58
Con reducción Ø o □
3. Acoplamiento elástico (lona antivibratoria). pág. 59
4. Conducto acero galvanizado Ø o □ pág. 58
5. Plenum difusor con rejillas. pág. 59-60
6. Bancada especial instalación en cubierta. pág. 61-62

Estructura en cubierta

7. Pilar fijo (2). pág. 61
8. Pilar telescopico (2). pág. 61
9. Barra soporte bancada (2).

Accesorios

10. Interruptor de emergencia.
11. Dispositivo de seguridad.
12. Conexión agua red Ø 1/2".
13. Tornillo rosca-chapa autotaladrante
14. Encajar evaporativo en la bancada
15. Junta apoyo GLACIAR
16. Conducto galvanizado
17. Conducto por interior plenum

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

1. GLACIAR evaporative air cooler.
2. Outlet: pg. 58
With reduction Ø or □
3. Elastic coupling (anti-vibration canvas). pg. 59
4. Galvanized steel ducts Ø or □ pg. 58
5. Diffuser plenum with grids. pg. 59-60
6. Special bedframe for roof-installation. pg. 61-62

Structure on roof

7. Fixed pillar (2). pg. 61
8. Telescopic pillar (2). pg. 61
9. Bedframe support bar (2).

Accessories

10. Emergency switch.
11. Safety device.
12. Main water connection Ø 1/2"
13. Nut-sheet autodriller screw
14. Place the GLACIAR on the bedframe
15. GLACIAR mounting plate damping
16. Galvanized duct
17. Inner plenum duct

CARACTERISTIQUES CONSTRUCTIVES

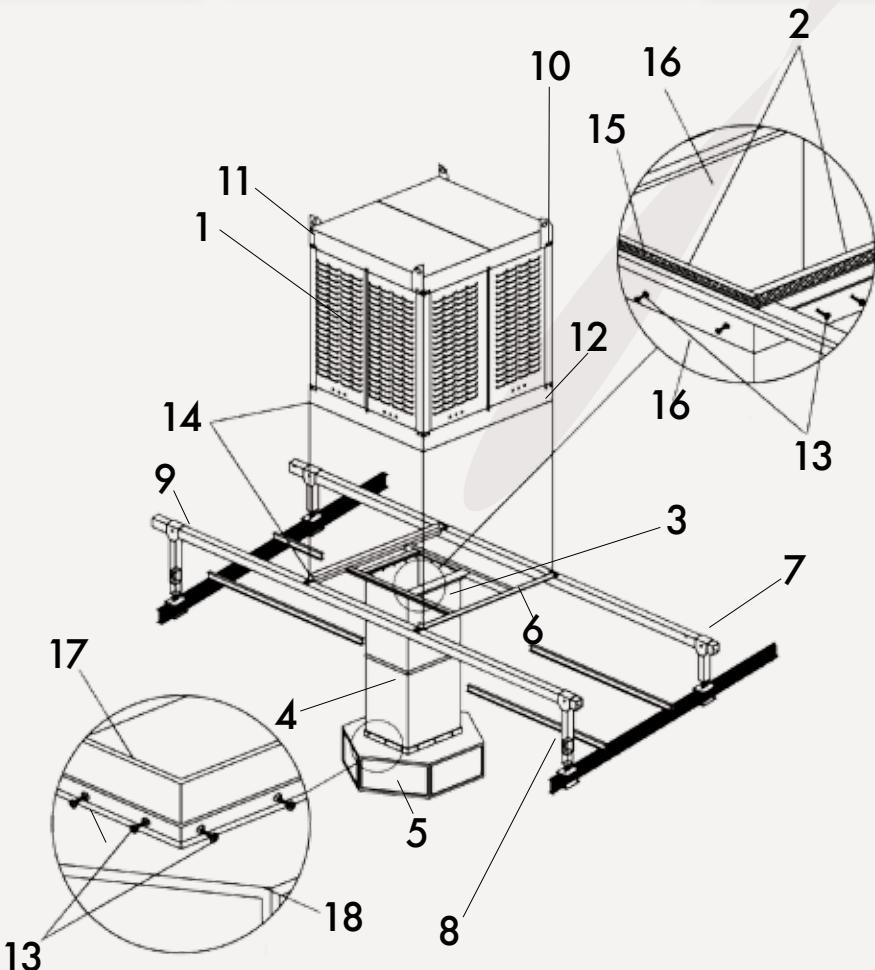
1. Conditionneur évaporation GLACIAR.
2. Sortie d'air: page 58
Avec réduction Ø o □
3. Accouplement élastique (manchette antivibratoire). pg. 59
4. Conduit acier galvanisé Ø o □ pg. 58
5. Plénium diffuseur avec grilles. pg. 59-60
6. Banc spécial installation sur toiture. pg. 61-62

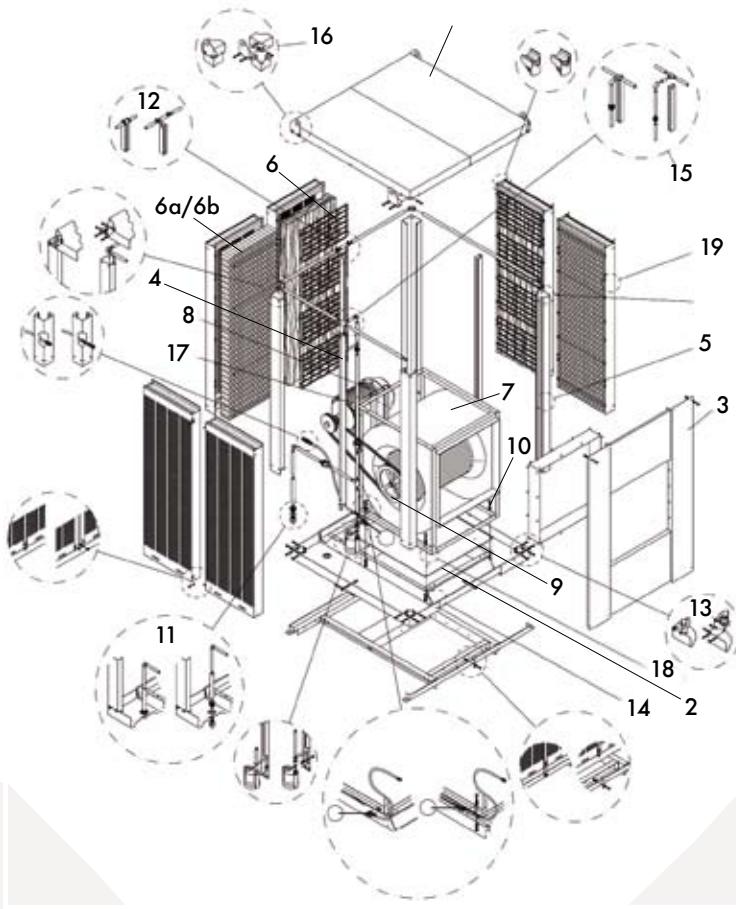
Structure sur toiture

7. Pilier fixe (2). pg. 61
8. Pilier télescopique (2). pg. 61
9. Barre support banc (2).

Accessoires

10. Interrupteur d'émergence.
11. Dispositif de sécurité.
12. Connexion réseau d'eau Ø 1/2".
13. Vis filet-plaque autoperceant
14. Emboîter le GLACIAR sur le banc
15. Joint d'appui GLACIAR
16. Conduit galvanisé
17. Conduit intérieur plénium





COMPONENTES GENERALES

1. Techo en acondicionadores de salida tipo H, V y S
2. Bandeja común en todo tipo de salidas. (Depósito de agua).
3. Frente en acondicionador de salida tipo H.
4. Poste central (OMEGA).
5. Poste de esquina.
6. Conjunto módulo humidificador.
- 6a. Con fibra de madera. SERIE G.
- 6b. Con panel de celulosa SERIE GK.
7. Ventilador centrífugo.
8. Motor eléctrico con base tensora de apoyo.
9. Conjunto de transmisión con protección (opcional).
10. Válvula de nivel.
(*) Opcional: Conjunto electroválvula y detector de nivel (opcional).
11. Bomba de agua y circuito de elevación y desconcentración.
12. Anillo de distribución de agua.
13. Detalle unión poste central bandeja, con soporte de módulo (6).
14. Detalle unión ventilador (7) con bandeja (2) y unión poste de esquina (5) con techo (1).
15. Detalle apoyo anillo (12) sobre postes (4 y 5) con tubo de agua de salida.
16. Detalle de colocación de cámamos en techo.
17. Unión motor.
18. Unión ventilador.
19. Rejilla.

GENERAL COMPONENTS

1. Top in conditioners type H, V and S outlet.
2. Common tray in all types of outlets. (Water tank).
3. Front on type H outlet conditioner.
4. Central post (OMEGA).
5. Corner post.
6. Wetting module assembly.
- 6a. With wood fiber. G SERIES.
- 6b. With cellulose pad. GK SERIES.
7. Centrifugal fan.
8. Electrical motor with support tightening base.
9. Transmission assembly with protection (optional).
10. Level valve.
(*) Optional: Electrovalve and level detector assembly.
11. Water pump and deconcentration and elevation circuit.
12. Water distributor ring.
13. Detail of connection of tray middle post with module support (6).
14. Detail of connection of fan (7) with tray (2) and corner post (5) with top (1).
15. Detail ring support (12) on posts (4 and 5) with outlet water pipe.
16. Detail of fitting ring hooks in top.
17. Motor joint.
18. Fan joint.
19. Grid.

COMPOSANTS GENERALES

1. Toit pour rafraîchisseur de sortie type H, V et S.
2. Plateau commune pour tout type de sorties. (Réservoir d'eau).
3. Partie frontale rafraîchisseur sortie type H.
4. Poste central (OMEGA).
5. Cornière
6. Ensemble module humidificateur.
- 6a. Avec fibre de bois. SERIE G.
- 6b. Avec cellulose panneau. SERIE GK.
7. Ventilateur centrifuge.
8. Moteur électrique avec base de tension d'appui.
9. Ensemble de transmission avec protection. (En option).
10. Valve de niveau.
(*) Optionnel: Ensemble électro-valve et détecteur de niveau.
11. Pompe à eau et circuit de montée et de déconcentration.
12. Bague de distribution d'eau.
13. Détail assemblage poste central plateau, avec support de module (6).
14. Détail assemblage ventilateur (7) avec plateau (2) et assemblage poste de coin (5) avec toit (1).
15. Détail appui bague (12) sur poste (4 y 5) avec tuyau d'eau de sortie.
16. Détail installation des pitons sur le plafond.
17. Joint moteur.
18. Joint ventilateur.
19. Grilles.

EMBOCADURAS

OUTLET ADAPTER · BOUCHES DE SORTIE

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

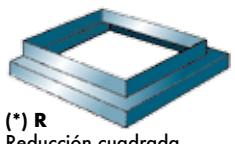
- Para modelos GV y GVK de salida vertical inferior.
 - De acero galvanizado (opcional inoxidable).
- Sin reducción
- De las mismas medidas que las de la boca de salida del equipo.
- Con reducción
- Con transformación a Ø e iguales medidas que la boca de los plenum (difusores).

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

- GV and GVK models with bottom air outlet.
 - Galvanized steel (stainless optional)
- Without reduction
- Same size as those of the equipment outlet.
- With reduction
- With transformation to Ø and of the same size as the plenum (diffusers) inlet.

CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES

- Pour modèles GV et GVK de sortie verticale inférieure.
 - En acier galvanisé (en option inox).
- Sans réduction
- Mêmes dimensions que la bouche de sortie de l'appareil.
- Avec réduction
- Avec transformation à Ø et mêmes dimensions que la bouche des plenums (diffuseurs).



(*) **R**
Reducción cuadrada
Squared reduction
Réduction carrée



(*) **RC**
Reducción circular
Circular reduction
Réduction circulaire

PARA MODELO VENTILADOR FOR FAN MODEL POUR MODÈLE VENTILATEUR	MODELO EMBOCADURA OUTLET MODEL MODÈLE EMBOUCHEMENT	MEDIDA MEASURES / MESURES mm
22/22	Ø E-22/25 R	670 x 730
		800 x 800
	Ø E-22/25 RC	550
		750
25/25	Ø E-22/25 R	670 x 730
		800 x 800
	Ø E-22/25 RC	550
		750
30/28	Ø E-30 R	670 x 730
		800 x 800
		1.000 x 1.000
	Ø E-30 RC	750

DUCTO

DUCT · CONDUIT

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

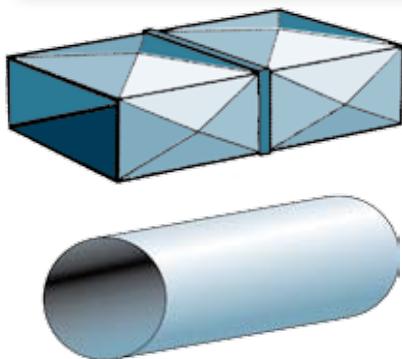
- De acero galvanizado 0,8 mm
- Secciones Ø o Ø.
- Con accesorios para ensamblaje (sin armar).
- En piezas de longitud 1 metro

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

- Galvanized steel 0,8 mm
- Sections Ø or Ø.
- With assembly accessories (unassembled).
- Maximum length of sections: 1 metre.

CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES

- En acier galvanisé 0,8 mm
- Sections Ø ou Ø.
- Avec accessoires pour assemblage (sans monter).
- En pièces de long. max. d'1 m.



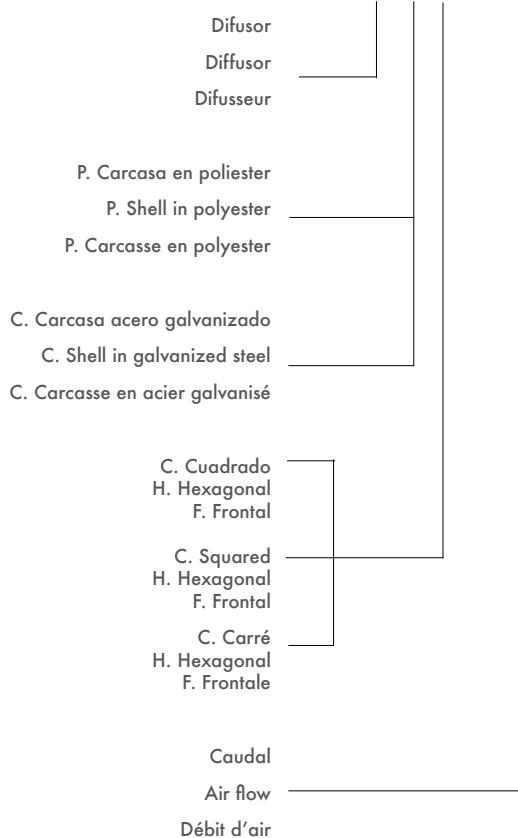
DIMENSIONES DIMENSIONS mm	PLENUM (DIFUSOR) CORRESPONDIENTE CORRESPONDING TO PLENUM (AIR DIFUSER) PLÉNUM (DIFFUSEUR) CORRESPONDANT
560 x 560	DPH-1100 DCF-20 DCC-15
670 x 730	DPH-1500 DPC-1550
800 x 800	DPH-1500 DPC-1550 DCF-45/60 DCC-30/40/55
Ø 560	DPH-1100
Ø 750	DPH-1500

DIFUSORES

DIFFUSERS · DIFUSSEURS



Ejemplo / Example D C C - 30



*

Cuando vaya a hacer el pedido no olvide indicar si desea sólo el difusor o el conjunto difusor + rejilla.

Please when selecting a diffuser, indicate in the order whether you need a diffuser or the kit diffuser + grids.

N'oubliez pas dans votre commande de préciser si vous souhaitez le diffuseur seulement ou le kit diffuseur + grilles.

MODELO MODEL MODÈLE	Nº SALIDAS NR. OUTLETS N° SORTIES	CAUDAL AIRFLOW DÉBIT m³/h	EMBOCADURA OUTLET ADAPTER SORTIE	PARA FOR POUR GLACIAR
DPC-1550 670 x 730	4	< 52.000	-	816 / 820 / 412
DPC-1000 565 x 565	4	< 17.000	-	811 / 411
DPF-1800 820 x 800	2	< 52.000	-	820 / 1220
DPH-1100 565 x 565	6	< 17.000	-	811 / 411
DPH-1100 Ø560	6	< 17.000	-	811 / 411
DPH-1500 800 X 800	6	< 35.000	-	816 / 820 / 1220
DPH-1500 670 X 730	6	< 35.000	-	816 / 820 / 1220
DPH-1500 Ø750	6	< 35.000	-	816 / 820 / 1220
DCC-15 560 x 560	4	< 15.000	1	411 / 412
DCC-30 800 x 800	4	< 30.000	2 3 4	412 / 816
DCC-40 800 x 800	4	< 40.000	2 3 4	820
DCC-55 800 x 800	4	< 55.000	2 3 4	1220
DCF-20 570 x 490	2	< 20.000	-	411 / 811
DCF-45 810 x 800	3	< 45.000	-	820
DCF-60 940 x 940	3	< 60.000	-	1220 / 1223



DCC Ø560



DCC Ø750



DCC 560 x 560



DCC 730 x 670

**CONJUNTO REJILLA
LOUVRE SET · LOT DE GRILLES**

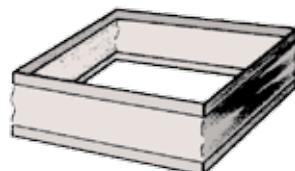

+ rejilla más robusta
tougher grids / grilles plus robustes

+ mejor deflexión
better deflection / meilleure diffusion

(*) Se pueden hacer rejillas a medida. Consulténos.
We manufacture personalized grids. Consult us.
Nous offrons grilles sur mesure. Consultez-nous.

(*)ST: Estándar / Standard

MODELO MODEL / MODÈLE	Nº REJILLAS IGUALES NR OF EQUAL GRIDS / N° DE GRILLES ÉGALÉS	PLENUM CORRESPONDIENTE CORRESPONDING TO PLENUM / MODÈLE PLENUM CORRESPONDANT
C/AB-55-1  500 x 200	6	DPH-1000
C/AB-55-2  700 x 350	6	DPH-1500
C/AB-55-2/ST*  700 x 350		
C/AB-55-3  1000 x 400	4	DPC-1550
C/AB-55-3/ST*  1000 x 400		
C/AB-55-4  700 x 350	4	DPC-1000
C/AB-55-5  700 x 700	3	DPF-1800

**ACOPLAMIENTO ELÁSTICO (LONA ANTIVIBRATORIA)
ELASTIC COUPLING (ANTI VIBRATING CANVAS) · RACCORD ÉLASTIQUE (TOILE ANTI-VIBRATOIRE)**

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

- Para unión entre la boca del acondicionador y el conducto de distribución.
- Lona plastificada con banda de acero galvanizado.
- MODELOS: L-18, L-22, L-25, L-30, L-32

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

- For union between the air conditioner outlet and distribution duct.
- Plastic laminated canvas with galvanized steel band
- MODELS: L-18, L-22, L-25, L-30, L-32

CARACTERISTIQUES CONSTRUCTIVES

- Pour raccord entre la sortie du conditionneur et le conduit de distribution.
- Toile plastifiée avec bande d'acier galvanisé
- MODELE: L-18, L-22, L-25, L-30, L-32

**CONJUNTO DE PROTECCIÓN
PROTECTION SET · ENSEMBLE DE PROTECTION**
CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

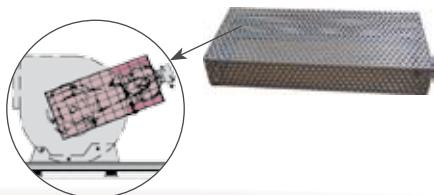
- Protección oídos del ventilador.
- Protección grupo de transmisión (correa+poleas).
- Terminación en alambre galvanizado.

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

- Fan inlet protection.
- Transmission protection (belt+pulley).
- Finished in galvanized wire.

CARACTERISTIQUES CONSTRUCTIVES

- Protection des oreilles du ventilateur.
- Protection du bloc de transmission (courroies+poulies).
- Finition en fil métallique galvanisé



MODELO MODEL / MODÈLE	VENTILADOR FAN / VENTILATEUR
GCE-18	18/18
GCE-22	22/22
GCE-25	25/25
GCE-30	30/28

BANCADAS · BEDPLATES · SUPPORTS

BANCADA ESPECIAL "TIPO MESA" · SPECIAL BEDPLATE IN TABLE SHAPE · SUPPORT SPÉCIAL EN FORME DE TABLE

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS	CONSTRUCTION CHARACTERISTICS	CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES
<ul style="list-style-type: none"> Construidos en perfil L 50x50x5 mm., con refuerzos transversales. Terminación en pintura antioxidante. 4 pilares telescópicos PT-100. Sopores correderos en "U" para sujeción del conducto. 	<ul style="list-style-type: none"> Manufactured in 50x50x5 mm. L profile, with transversal reinforcement. Finished in rust-resistant paint. 4 telescopic pillar PT-100. "U" shape runner supports for duct support. 	<ul style="list-style-type: none"> Fabriqués en profilé L 50x50x5 mm., avec renforts transversaux. Fini peinture anti-oxydante. 4 montants télescopiques PT-100. Supports coulissants en "U" pour fixation du conduit.

BANCADA PARA APOYO DE ACONDICIONADOR · BEDPLATE FOR AIR CONDITIONER SUPPORT · BANC D'APPUI POUR RAFRAÎCHISSEUR

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS	CONSTRUCTION CHARACTERISTICS	CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES
<ul style="list-style-type: none"> Construidos en perfil L 50x50x5 mm., con refuerzos transversales. Terminación en pintura antioxidante (BEP) o galvanizado en caliente (BEG). 	<ul style="list-style-type: none"> Manufactured in 50x50x5 mm. L profile, with transversal reinforcement. Finished in rust-resistant paint (BEP) or hot galvanized (BEG). 	<ul style="list-style-type: none"> Fabriqués en profilé L 50x50x5 mm., avec renforts transversaux. Fini avec peinture anti-oxydante (BEP) ou en galvanisé à chaud (BEG).

BANCADA ESPECIAL PARA INSTALACIÓN SOBRE CUBIERTA · SPECIAL BEDPLATE FOR ROOF INSTALLATION · SUPPORT SPÉCIAL POUR INSTALLATION À COUVERT

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS	CONSTRUCTION CHARACTERISTICS	CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES
<ul style="list-style-type: none"> Construidos en perfil L 50x50x5 mm., con refuerzos transversales. Terminación en pintura antioxidante (BEP) o galvanizado en caliente (BEG). Sopores correderos en "U" para sujeción del conducto. 	<ul style="list-style-type: none"> Manufactured in 50x50x5 mm. L profile, with transversal reinforcement. Finished in rust-resistant paint (BEP) or hot galvanized (BEG). "U" shape runner supports for duct support. 	<ul style="list-style-type: none"> Fabriqués en profilé L 50x50x5 mm., avec renforts transversaux. Fini avec peinture anti-oxydante (BEP) ou en galvanisé à chaud (BEG). Supports coulissants en "U" pour fixation du conduit.

BANCADA ESPECIAL TIPO "DOS PATAS EQUILIBRANTES" · SPECIAL BEDPLATE "TWO BALANCING LEG" TYPE · SUPPORT SPÉCIAL TYPE "DEUX PIEDS D'EQUILIBRAGE"

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS	CONSTRUCTION CHARACTERISTICS	CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES
<ul style="list-style-type: none"> Construidos en perfil L 50x50x5 mm., con refuerzos transversales. 2 pilares telescópicos PT-100. Sopores correderos en "U" para sujeción del conducto. 	<ul style="list-style-type: none"> Manufactured in 50x50x5 mm. L profile, with transversal reinforcement. 2 telescopic pillar PT-100. "U" shape runner supports for duct support. 	<ul style="list-style-type: none"> Fabriqués en profilé L 50x50x5 mm., avec renforts transversaux. 2 montants télescopiques PT-100. Supports coulissants en "U" pour fixation du conduit.

MODELO BANCADA BEDPLATE MODEL · MODÈLE SUPPORT	IMAGEN	MODELO MODEL · MODÈLE	PARA EVAPORATIVO FOR / POUR EVAPORATIVE
BANCADA TIPO MESA TABLE SHAPE BEDPLATE SUPPORT FORME DE TABLE		BEMP 1500/1500	GV/GH/GS-811/816/820
		BEMP 2140/2140	GV/GH/GS-1220/1223
BANCADA PARA APOYO DE ACONDICIONADOR BEDPLATE FOR AIR CONDITIONER SUPPORT BANC D'APPUI POUR RAFRAÎCHISSEUR		PINTADA PAINTED PEINT	BP 1500/1500 GV/GH/GS-811/816/820
		BP 2140/2140	GV/GH/GS-1220/1223
		GALVANIZADA GALVANIZED GALVANISÉ	BG 1500/1500 GV/GH/GS-811/816/820
		BG 2140/2140	GV/GH/GS-1220/1223
BANCADA ESPECIAL PARA INSTALACIÓN SOBRE CUBIERTA SPECIAL BEDPLATE FOR ROOF INSTALLATION SUPPORT SPÉCIAL POUR INSTALLATION À COUVERT		PINTADA PAINTED PEINT	BEP 1500/1500 GV-811/816/820
		BEP 2140/2140	GV-1220/1223
		GALVANIZADA GALVANIZED GALVANISÉ	BEG 1500/1500 GV-811/816/820
		BEG 2140/2140	GV-1220/1223
		BICP 1500/1500	GV/GH/GS-811/816/820
		B 1500/1500	DUCTO DUCT CONDUIT
			670 x 730 GV-811/816/820
			800 x 800
		B 2140/2140	900 x 900 GV-1220/1223
OPCIONALES KIT BANCADA / BEDPLATE KIT OPTIONS / EN OPTION POUR SUPPORT MURAL			
KIT BANCADA BEDPLATE KIT SUPPORT MURAL		BM 1500/1500	DUCTO DUCT CONDUIT
(*) Se sirven desmontados · Served unassembled · Sont livrés démontés	(1) Kit bancada mural	670 x 730 800 x 800	GV/GH/GS-811/816/820
	(2) Kit patas H500 H500 leg set / Kit pieds H500	B 1500/1500 B 2140/2140	670 x 730 800 x 800 900 x 900 GV/GH/GS-811/816/820 GV/GH/GS-1220/1223

CALEFACCIÓN
HEATING
CHAUFFAGE

BIOMASA
BIOMASS
BIOMASSE

REFRIGERACIÓN EVAPORATIVA
EVAPORATIVE COOLING
RAFRAÎCHISSEMENT ÉVAPORATIF

REFRIGERACIÓN MODULAR
MODULAR AIR COOLING
RAFRAÎCHISSEMENT MODULAIRE

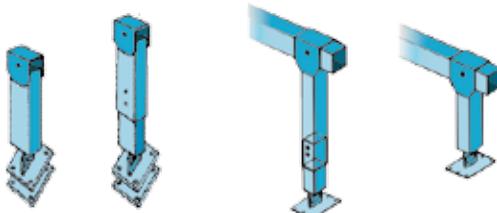
VENTILACIÓN
VENTILATION
VENTILATION

CLIMATIZACIÓN
AIR CONDITIONING
CLIMATISATION

REGULACIÓN
CONTROL
RÉGULATION

REPUESTOS
SPARE PARTS
RECHANGES

PILARES PARA ESTRUCTURA EN CUBIERTA: FIJOS Y TELESCÓPICOS
 FIXED AND TELESCOPIC PILLARS FOR STRUCTURE ON ROOF
 PILIERS POUR INSTALLATIONS EN TOITURE: FIXES OU TÉLESCOPIQUES



CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

- Construidos en perfil 100x100x3 mm, con palastros para abrazar las vigas.
- Terminación en galvanizado en caliente (PFG) o con pintura antioxidante (PF).
- Tornillería en acero inoxidable.

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

- Manufactured in 100x100x3 mm. profile, with sheet iron girder clamps.
- Hot galvanized finish (PFG) or with anti-rust paint (PF).
- Stainless steel screws

CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES

- Fabriqués en profilé 100x100x3 mm., avec palastre pour encastrement des poutrelles.
- Fini en galvanisé à chaud (PFG) ou en peinture anti-oxydante (PF).
- Visserie en acier inoxydable.

PINTADO PAINT PEINT	Pilar fijo PF-100 Pintado (2) Fixed pillar PF-100 Painted (2) Pilier fixe PF-100 Peint (2)	[a]
	Pilar telescópico PF-100 Pintado (2) Telescopic pillar PF-100 Painted (2) Pilier fixe PF-100 Peint (2)	[b]
	Larguero 6 m. Pintado (2) Stringer 6 m. Painted (2) Longeron 6 m. Peint (2)	[c]
	Conjunto pintado a + b + c Painted kit a + b + c Peint kit a + b + c	

GALVANIZADO GALVANIZED GALVANISÉ	Pilar fijo PF-100 Galvanizado (2) Fixed pillar PF-100 Galvanized (2) Pilier fixe PF-100 Galvanisé (2)	[a]
	Pilar telescópico PF-100 Galvanizado (2) Telescopic pillar PF-100 Galvanized (2) Pilier fixe PF-100 Galvanisé (2)	[b]
	Larguero 6 m. Galvanizado (2) Stringer 6 m. Galvanized (2) Longeron 6 m. Galvanisé (2)	[c]
	Conjunto galvanizado a + b + c Galvanized kit a + b + c Galvanisé kit a + b + c	

PLATAFORMA SEGURIDAD PARA GLACIAR®
 GLACIAR® SECURITY PLATFORM · PLATE-FORME SECURITÉ POUR GLACIAR®

Nuevo
New
Nouveau



Para / For / Pour GLACIAR® 1500 x 1500

CUADROS ELÉCTRICOS, CONJUNTO DE PROTECCIÓN Y MANIOBRA ELECTRIC BOARDS, PROTECTION AND OPERATION GROUP COFFRETS ÉLECTRIQUES DE CONTRÔLE, ENSEMBLE PROTECTION ET MANOEUVRE

MODELO CG · CG MODEL · MODÈLE CG

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS	CONSTRUCTION CHARACTERISTICS	CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES
<ul style="list-style-type: none"> Interruptor de 3 posiciones (paro, ventilación y refrigeración). Piloto de señalización (luminoso). Contacto-guardamotor. Caja PVC (protección IP-60). No permite automatización (control manual). Sólo bombas monofásicas. 	<ul style="list-style-type: none"> 3-position switch (stop, ventilation and refrigeration). Marking light. Motor circuit breaker. PVC Box (IP-60 protection). Automation not possible (manual control). Single-phase pumps only 	<ul style="list-style-type: none"> Interrupteur à 3 positions (arrêt, ventilation et réfrigération). Diode témoin (témoin lumineux). Contacte-disjoncteur de protection du moteur. Boîte en PVC (protection IP-60). Ne permet pas de contrôle automatique (contrôle manuel). N'admet que les pompes de commande électrique en monophasé

MODELO CGT/48 - MANIOBRA A 220V · CGT/48 MODEL - 220V OPERATION · MODÈLE CGT/48 - MANOEUVRÉ À 220V

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS	CONSTRUCTION CHARACTERISTICS	CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES
<ul style="list-style-type: none"> Interruptor de 3 posiciones (paro, ventilación y refrigeración). Indicadores luminosos de funcionamiento (verdes). Piloto señal avería (rojo). Contacto-guardamotor. Armario metálico IP-55. Permite control AUTOMÁTICO. Bomba monofásica (opcional trifásica). 	<ul style="list-style-type: none"> 3-position switch (stop, ventilation and refrigeration) Green light operation markers. Red light breakdown indicator. Motor circuit breaker. Metallic IP-55 cabinet. AUTOMATIC control is possible. Single-phase pump (three-phase optional). 	<ul style="list-style-type: none"> Interrupteur à 3 positions (arrêt, ventilation et réfrigération). Témoin lumineux de marche/fonctionnement (verts). Témoin lumineux de panne/dysfonctionnement (rouge). Contacte-disjoncteur de protection du moteur. Armoire métallique IP-55. Permet un contrôle AUTOMATIQUE. Pompe en monophasé (triphasé en option)

MODELO CGET - ARRANQUE EN Δ-Y · CGET MODEL - TRANSFER FOR Δ-Y START · MODÈLE CGET - TRANSFÉRENCE POUR DEMARRAGE Δ-Y

MODELO MODEL MODÈLE	PARA MOTORES DE UNA VELOCIDAD FOR ONE SPEED MOTORS POUR MOTEURS À UNE VITESSE	PARA MOTORES DE DOS VELOCIDADES FOR TWO SPEED MOTORS POUR MOTEURS À DEUX VITESSES	POTENCIA MOTOR MOTOR POWER PUISSEANCE MOTEUR Kw
CG	CG-S	CG-S/2V	0,1/2,2
CGT/48	CGT-2,2	CGT-2,2/2V	2,2
	CGT-3	CGT-3/2V	3
	CGT-4	CGT-4/2V	4
	CGT-5,5	CGT-5,5/2V	5,5
	CGT-7,5	CGT-7,5/2V	7,5
	CGT-9	CGT-9/2V	9
	CGT-11	CGT-11/2V	11
CGET	CGET-5,5/Δ-Y	—	5,5
	CGET-7,5/Δ-Y	—	7,5
	CGET-9,2/Δ-Y	—	9,2
	CGET-12,5/Δ-Y	—	12,5
	CGET-15/Δ-Y	—	15
	CGET-18,5/Δ-Y	—	18,5

(*) Todos los modelos pueden incluir kit cuadro de vaciado. Por favor, consulte la tarifa. All the models can include kit for emptying board. Please consult the price list. Tous les modèles peuvent inclure kit de coffret à vidange. Consultez la tarif.

(*) Todos los modelos pueden incluir kit cuadro de vaciado. Por favor, consulte la tarifa. All the models can include kit for emptying board. Please consult the price list. Tous les modèles peuvent inclure kit de coffret à vidange. Consultez la tarif.



OPCIONALES / OPTIONS / EN OPTION

Humidostato 0-100RH / 0-60°C T/N

Humidostat / Humidistat

p. 148



NOTA: para determinar el variador de frecuencia automático tomar como referencia la tabla de la página 152 dentro de la familia de Regulación.

NOTE: in order to determine the automatic frequency inverter, we have to take as a reference the chart on page 152. Adjustment family.

NOTE: pour déterminer le variateur de fréquence automatique, prendre comme référence le tableau de la page 152 dans le famille de Regulation.

PREFILTROS DE POLVO
DUST-PREFILTERS · PRÉ-FILTRES À POUSSIÈRE
CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

- Colocación en la aspiración.
- Eficiencia filtros: G4
- Conjunto formado por:
Rejilla aluminio (portafiltro).
Media filtrante G-4.
Tensor sujeción.

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

- Air inlet position
- Efficiency: G4
- Set made up by:
Aluminum grid (filter holder).
G-4 filter material.
Strut fastening.

CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES

- Placement d'aspiration.
- Efficacité filtre: G4
- Ensemble formé par:
Grille aluminium (porte-filtre).
Bas filtrante G-4.
Tenseur fixation.

MODELO SERIE G G SERIES MODEL MODÈLE SERIE G	MOELO DE GLACIAR CORRESPONDIENTE CORRESPONDING TO GLACIAR MODÈLE DE GLACIAR CORRESPONDANT
	GPF-110 G-811/611
	GPF-160 G-816/616
	GPF-200 G-820/620/1220/920
	GPF-230 G-1223/923

FUNDAS DE PROTECCIÓN
PROTECTION COVERS · HOUSSES DE PROTECTION
CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

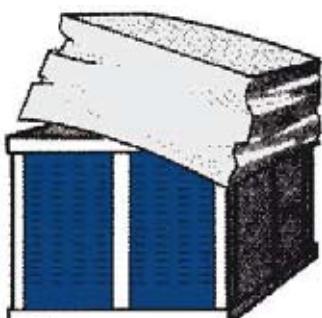
- Fabricadas en lona plastificada de gran resistencia.
- Cuerda para amarre y cierre (sintética).

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

- Manufactured in high resistance plastic laminated canvas.
- Synthetic card for fastening and closure.

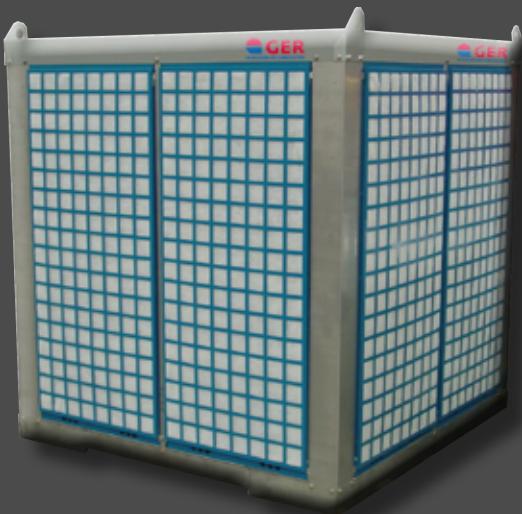
CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES

- Fabriquées en toile plastifiée de grande résistance.
- Corde d'attache et de fermeture, synthétique.



PARA MODELO EVAPORATIVO FOR EVAPORATIVE MODEL POUR MODÈLE D'EVAPORATIF	
GVA/GVAK	411 412
GH/GHK	611/18 616/22 616/25 620/25 920/30 923/32
GHA/GHAK	616/100 620/125
GS/GSK	811/18 816/22 820/25 1220/30 1223/32
GV/GVK	811/18 816/22 820/25 1220/30 1223/32

EJEMPLOS DE INSTALACIÓN INSTALLATION EXAMPLES EXEMPLES D'INSTALATION



CONDICIONES DE VENTA

Todas las relaciones comerciales entre GER, S.A. y su cliente se regirán por las siguientes condiciones generales de venta que se entenderán como aceptadas por el comprador por el solo hecho de cursar un pedido.

I. CATÁLOGOS, OFERTAS Y PEDIDOS

- La información que a título orientativo les facilitamos bajo estos conceptos, tanto en precios, modelos, dimensiones, características y especificaciones, puede ser modificada sin previo aviso.
- Las ofertas están siempre y a todos los efectos, supeditadas a nuestra posterior aceptación, por escrito, del correspondiente pedido.
- Cualquier condición consignada por el comprador en el pedido, que no se ajuste a las condiciones generales de venta, se considerará nula, salvo nuestra aceptación que deberá constar expresamente en la aceptación escrita del pedido.

II. ANULACIÓN DE PEDIDOS

Los pedidos aceptados no podrán ser anulados en los casos siguientes:

- Cuando han transcurrido 6 días desde la fecha de recepción por el comprador de nuestra aceptación.
- Cuando se ha efectuado la expedición del pedido.
- Cuando tratándose de materiales de fabricación especial ésta se hubiere comenzado o el material no sea de fabricación propia.
- Nos reservamos el derecho de anular los pedidos pendientes de entrega cuando el comprador nos hubiere incumplido total o parcialmente anteriores contratos

III. PRECIOS

- Nuestros precios de venta podrán ser modificados por simple aviso al comprador. Los nuevos precios serán aplicados a todos los pedidos pendientes de entrega en la fecha del cambio.
- Si el comprador no aceptase el nuevo precio, podrá anular el pedido notificándolo por escrito dentro de los 6 días siguientes a la fecha de aviso.
- Pasando este plazo se entenderá que acepta plenamente las nuevas condiciones.

IV. PLAZOS DE ENTREGA

- Los plazos de entrega, que constarán en nuestra aceptación de pedido, serán meramente orientativos.
- Los retrasos en la entrega originados por causas de fuerza mayor, o que no nos sean directamente imputables, no serán causa justificada para la anulación por el comprador, del pedido involuntariamente demorado.

V. FORMA DE ENTREGA

- Las mercancías se entienden entregadas en nuestros almacenes o depósitos de distribución, cesando nuestra responsabilidad sobre ellas desde el momento en que las ponemos en situación del porteador.
- Salvo pacto contrario, o que señale en las condiciones especiales de cada producto, no asumimos los riesgos del transporte, que serán totalmente a cargo del comprador, incluso cuando los daños y menoscabos producidos durante el transporte sean debidos a caso fortuito o fuerza mayor.
- El hecho de que contratemos el transporte de las mercancías, y que en algunos casos bonifiquemos su importe, no supondrá la derogación de la cláusula anterior, ni la aceptación por nuestra parte de los riesgos del mismo.
- Los pedidos que nos cursen, de una cantidad determinada de mercancías, podrán cumplimentarse en entregas parciales.
- Salvo instrucciones concretas del comprador, los envíos de mercancías se efectuarán por el medio y tarifa más económica.

VI. EMBALAJES

- Nuestras mercancías se expedirán embaladas en la forma usual o que se indique previamente en el correspondiente catálogo. En lo razonadamente posible atenderemos las instrucciones del comprador sobre otras clases o formas de embalaje, que se efectuarán al precio de coste.
- Salvo aviso contrario, o que se señale en las condiciones particulares de cada producto, el coste de los embalajes, no figura incluido en el precio de las mercancías. Este concepto irá separadamente en nuestras facturas.
- No se admite la devolución de nuestros embalajes, por ser del tipo no recuperable.

VII. CONDICIONES DE PAGO

- El pago del precio de nuestras mercancías debe hacerse al contado en nuestras oficinas de Zaragoza, salvo que se conceda crédito al comprador, en cuyo caso hará efectivo en el plazo o plazos estipulados expresamente.
- Para facilitar la efectividad del pago se podrán girar efectos a cargo del comprador, sin que ello signifique una modificación ni de la fecha ni del lugar del pago determinado anteriormente.
- Si antes de la cumplimentación de la totalidad o parte de un pedido se produjese o conociesen hechos o circunstancias que originen un fundado temor de que el comprador incumplirá su obligación de pago del precio, se podrá suspender la entrega de las mercancías si el comprador no anticipa su pago o afianza pagarlo en el plazo convenido.

VIII. GARANTÍA

- Nuestros productos, siempre y cuando sean utilizados en condiciones normales o instalados de acuerdo con las normas en vigor, están garantizados contra todo defecto de fabricación por el plazo de un (1) año.
- Para el disfrute de esta garantía será necesario en cada caso, la aceptación del defecto por nuestro Departamento Técnico, debiendo ser enviados los productos defectuosos al almacén de origen que previamente se indicará.
- Nuestra garantía cubre únicamente la reposición del material sin cargo alguno para el comprador y sin que en ningún caso seamos responsables de los daños y perjuicios que por su defecto haya podido producirse, directa o indirectamente.
- Sólo ampara los productos y piezas o elementos de nuestro catálogo. Para los demás adquiridos, subsiste la garantía que nuestro proveedor nos da y que revertimos a nuestro cliente, y en las condiciones en que cada proveedor tenga establecidas.
- Sólo amparan defectos de fabricación. Nunca defectos de funcionamiento originados por deficiencias en los suministros de agua, electricidad o de instalación independientes de los primeros, ni imperfecciones provocadas por condiciones climatológicas adversas (tormenta, rayos, viento...).

IX. RECLAMACIONES

Además de la garantía, que cubren nuestros productos, atenderemos las reclamaciones justificadas por error o defecto en la cantidad de los mismos, y cualquier incidencia en relación al suministro, embalaje, transporte. Si nos es advertida dentro de los 6 días siguientes a la recepción de la mercancía, ya que si no consideramos el material conforme, no se admitirá reclamación alguna posterior.

X. DEVOLUCIONES

- No se aceptarán, salvo que GER, S.A. lo autorice expresamente.
- Si la causa de la devolución es ajena a GER, S.A. el material deberá ser enviado franco de portes y gastos donde GER, S.A. indicara.
- Se abonarán al cliente como máximo el 90% de su valor, para material en perfectas condiciones y con desvalorización superior a juzgar por nuestra sección correspondiente en los demás casos.
- De su importe se deducirá siempre un 10% en concepto de gastos de recepción, prueba e inspección salvo que se especifique otros porcentajes en las condiciones especiales en venta de cada producto.

XI. PROPIEDAD DE LA MERCANCÍA

- Continuará siendo propiedad de GER toda la mercancía que no esté totalmente pagada.
- Se enviarán a nuestros almacenes portes pagados.

XII. IMPUESTOS

- Todos los impuestos actualmente en vigor y en los que en el futuro pudieran gravar la producción o venta de dichos artículos, salvo que su repercusión no esté expresamente prohibida y que tengan por causa el hecho de la venta, serán a cargo del cliente.

XIII. JURISDICCIÓN

- Comprador y vendedor renunciarán a todo otro fuero y jurisdicción y se someten incondicionalmente a los Tribunales de Zaragoza.

SALES TERMS

All the commercial relations between GER, S.A. and its customers will be governed by the following general sales conditions, which will be understood as accepted by the purchaser just by passing an order.

I. CATALOGUES, OFFERS AND ORDERS

• The information, which we give you under these concepts, for reference purposes, both with respect to prices, models, dimensions, characteristics and specifications, can be modified without prior notification.

• The offers are always, and for all intents and purposes, subject to our later acceptance in writing of the relative order.

• Any condition recorded by the purchaser on the order that does not adapt to the general sales conditions will be considered as null, unless we accept it, which must be expressly recorded on the written acceptance of the order.

II. ORDER CANCELLATION

Accepted orders may not be cancelled in the following cases:

• When 6 days have elapsed following the date of receipt by the purchaser of our acceptance.

• When the order has been shipped.

• When, if the materials are for special manufacture, the production has begun or the materials are not manufactured by us.

• We reserve the right to cancel orders pending delivery when the purchaser has failed to comply totally or partially with previous contracts.

III. PRICES

• Our sales prices may be modified just by notifying the purchaser. The new prices will be applied to all the orders pending delivery on the date when the change is made.

• If the purchaser does not accept the new price, he may cancel the order notifying this in writing within 6 days following the date of notification.

• After this time it will be understood that the buyer fully accepts the new conditions.

IV. DELIVERY TIMES

• The delivery times that will be given in our order acceptance will be merely for reference.

• Delays in deliveries caused by acts of God or which are not directly imputable to us will not be a justified reason for the purchaser to cancel the order, which has been involuntarily delayed.

V. DELIVERY METHOD

• Our goods will be delivered EXWORK (Incoterms 2010) if no other expressly indicated and accepted by GER, S.A..

• The fact that we contract the transport of the goods, and that in some cases we pay for the cost will not mean the repeal of the previous clause, nor the acceptance by us of its risks.

• Orders sent to us for a certain quantity of goods may be completed in partial deliveries.

• Unless there are specific instructions from the purchaser, the goods will be shipped by the most economical means and price.

VI. PACKAGING

• Our goods will be shipped in normal packaging or the packaging indicated previously in the relative catalogue. Whenever reasonably possible we will attend to the purchaser's instructions about other classes or forms of packaging, which will be applied to the cost price.

• Unless otherwise notified, or indicated in the individual conditions for each product, the cost of the packaging is not included in the price of the goods. This concept will be indicated separately in our invoices.

• The return of our packaging is not admitted, as it is non-recoverable.

VII. PAYMENT CONDITIONS

• The payment of the price of our goods must be made cash in our offices of Zaragoza, unless a credit line is granted to the purchaser, in which case it will be made within the time or times expressly stipulated.

• To make it easy to make the payment bills may be drawn on the purchaser's account, without this involving a modification of the date or place of payment specified above.

• If before completing the entire or part of an order, events or circumstances should occur or be made known which give rise to a founded fear that the purchaser will fail to comply with his obligation to pay the price, the delivery of the goods may be suspended if the purchaser does not forward the payment or guarantees to pay it within the time agreed.

VIII. GUARANTEE

• Our products, whenever used in normal conditions or installed according to the regulations in force, are guaranteed against any manufacturing defect for a period of one (1) year.

• To be able to enjoy this guarantee, the acceptance of the defect by our Technical Department will be necessary, in each case, having to send the faulty products to the warehouse of origin that will be previously indicated.

• Our guarantee only covers the replacement of the material without any charge for the purchaser and under no circumstances will we be responsible for any damage that might have occurred either directly or indirectly due to the defect.

• It only covers the products and parts or elements of our catalogue. For other products acquired the guarantee that our supplier gives us, and which we revert to our customer, subsists, and under the conditions that each supplier establishes.

• It only covers manufacturing defects. Never operating defects caused by deficiencies in the supplies of water, electricity or installation independent from the former, or flaws caused by adverse weather conditions (storm, lightning, wind ...).

IX. CLAIMS

• Apart from the guarantee, which covers our products, we will attend to justified claims due to errors or defects in the quantity of the products, and any incident related to the supply, packaging, transport. If we are informed of this within 6 days following the receipt of goods, as if not we will consider the material to be conforming, no later claim will be admitted.

X. RETURNS

• These will not be accepted, unless GER, S.A. expressly authorise them.

• If the cause of the return does not correspond to GER, S.A., the material must be sent to GER, S.A. facilities with costs and shipping fees paid.

• The customer will be paid 90% of the value, at the most, for material in perfect conditions and with a greater devaluation to be judged by our relative section in other cases.

• 10% will be deducted from the amount for receiving, testing and inspecting expenses unless other percentages are specified in the special sale conditions for each product.

XI. PROPERTY OF THE GOODS

• All the goods that have not been totally paid will continue being the property of GER, S.A..

• They will be sent carriage free to the warehouse that will previously be indicated.

XII. TAXES

• All the taxes that are currently in force and may be imposed in the future on the production and sale of these items, unless their repercussion is not expressly forbidden and which arise from the sale, will be on the customer's account.

XIII. JURISDICTION

• Purchaser and seller will renounce any other jurisdiction and will submit themselves unconditionally to the Courts of Zaragoza.

CONDITIONS DE VENTE

Toutes les relations commerciales entre GER, S.A. et sa clientèle seront régies par les conditions générales de vente suivantes, lesquelles seront considérées comme acceptées par l'acheteur pour toute commande passée par ce dernier et enregistrée par GER, S.A.

I. CATALOGUES, OFFRES ET COMMANDES

- Toute information regroupée sous l'un de ces trois concepts n'est donnée qu'à titre indicatif, relativement aux prix, modèles, dimensions, caractéristiques et spécifications, et peut être modifiée sans avis préalable.

- Les offres sont dans tous les cas et à tout effet, soumises à notre ultérieure acceptation, par écrit relativement à la commande correspondante.

- Toute condition consignée sur la commande par l'acheteur et n'étant pas couverte par les conditions générales de vente, sera considérée comme nulle, sauf autorisation de notre part, laquelle devra être expressément jointe à l'acceptation écrite de la commande.

II. ANNULATION DE COMMANDES

Les commandes qui auront été acceptées ne pourront être annulées dans les cas suivants:

- Après 6 jours à compter de la réception par l'acheteur de notre accord.

- Lorsque la commande a déjà été envoyée.

- Lorsque s'agissant de la fabrication de matériaux spéciaux le processus de fabrication serait déjà en marche ou s'il s'agit d'un matériau que nous ne fabriquons pas nous-même.

- Nous nous réservons le droit d'annuler toute commande non livrée lorsque l'acheteur serait partiellement ou complètement responsable du non-respect de contrats antérieurs.

III. PRIX

- Nos prix de vente peuvent être modifiés mais l'acheteur en sera en tous les cas préalablement prévenu. Les nouveaux prix seront appliqués à toutes les commandes non encore livrées à la date du changement de tarification.

- Si l'acheteur n'est pas d'accord avec le nouveau prix, il peut annuler sa commande en notifiant par écrit son refus dans les 6 jours suivants la date d'envoi de l'avis de modification des prix.

- Une fois ce délai passé nous considérerons que les nouvelles conditions ont été pleinement acceptées.

IV. DÉLAIS DE LIVRAISON

- Les délais de livraison apparaissant sur notre acceptation de commande ne sont fournis qu'à titre indicatif.

- Tout retard dans le délai de livraison pour des raisons de force majeure, ou dont nous ne sommes pas directement responsables, ne pourra en aucun cas donner lieu, de la part de l'acheteur, à l'annulation de la commande dont la livraison est involontairement retardée.

V. FORME DE LIVRAISON

- Aux conditions générales, les marchandises seront livré EXWORK (Incoterms 2010), sauf indication contraires acceptées expressément.

- Le fait que nous choisissons et soyons responsables de l'engagement du transporteur des marchandises, et que dans certains cas nous le payions, ne suppose en aucun cas la dérogation à la clause antérieure, ni le fait que nous déclinions toute responsabilité quant aux risques éventuels présentés lors du transport.

- Les commandes traitées par nos services, relativement à une quantité déterminée de marchandises, pourront être livrées en plusieurs fois.

- Sauf instructions concrètes émanant de l'acheteur, les envois de marchandises seront réalisés par le moyen de transport le moins cher et au tarif le plus économique.

VI. EMBALLAGES

- Nos marchandises sont expédiées emballées de manière habituelle ou comme indiqué dans notre catalogue. Nous tiendrons compte, dans la mesure du possible des instructions formulées par l'acheteur relativement à d'autres types ou formes d'emballage, ceux-ci pourront être réalisés et seront facturés au prix de leur coût réel.

- Sauf avis contraire, ou conditions particulières (notifiées sur chacun de nos produits) signalées, le coût des emballages n'est pas compris dans le prix des marchandises.

- Le coût de l'emballage figure, à part sur nos factures.

- Nous ne récupérons pas les emballages, ces derniers n'étant pas réutilisables.

VII. CONDITIONS DE PAIEMENT

- Le paiement correspondant au prix de nos marchandises devra être réalisé au comptant dans nos bureaux de Saragosse, sauf si un crédit a été préalablement concédé à l'acheteur, dans ce cas précis ce dernier devra être réalisé dans le ou les délais antérieurement et expressément spécifiés.

- Pour faciliter le paiement celui-ci pourra être réalisé par mandat à charge de l'acheteur, sans que cela ne suppose une quelconque modification quant à la date ou au lieu de l'acquittement du paiement.

- Si avant paiement de la totalité ou d'une partie de la commande un quelconque incident se produisait et nous laissait légitimement penser ou craindre que l'acheteur puisse ne pas honorer le paiement de la marchandise commandée, nous nous réservons le droit de suspendre la livraison de la dite commande si l'acheteur n'anticipe pas ou ne nous garantie pas le paiement dans le ou les délais antérieurement établis.

VIII. GARANTIE

- Nos produits, à condition d'être utilisés correctement et installés en accord avec les normes en vigueur, sont garantis un an contre tout défaut de fabrication.

- Afin de pouvoir profiter de cette garantie il est nécessaire, dans tous les cas de figure, que tout défaut soit constaté et reconnu par notre Département Technique, les produits défectueux devant être envoyés au dépôt dont l'adresse sera préalablement notifiée.

- Notre garantie couvre uniquement le remplacement gratuit pour l'acheteur du matériel défectueux sans, en aucun cas, être tenus pour responsables des dommages ou préjudices directement ou indirectement causés par le matériel défectueux.

- Elle ne couvre que les produits, pièces ou éléments présentés dans notre catalogue. Pour tout autre matériel acheté la garantie appliquée est celle que nous proposons le fournisseur, garantie que nous répercutons à nos clients, aux conditions spécifiées par le même fournisseur.

- Elle ne couvre que les défauts de fabrication. En aucun cas elle ne couvrira les défauts de fonctionnement dus à une déficience de l'alimentation d'eau, électrique ou de toute autre installation indépendante, tout comme elle ne couvrira pas les incidents provoqués par des phénomènes d'origine climatique (Orage, éclairs, vent...).

IX. RÉCLAMATIONS

- En plus de la garantie, couvrant nos produits, nous recevrons toute réclamation justifiée quant à d'éventuelles erreurs dans les quantités des produits envoyés, ainsi que toute incidence quant à la livraison, l'emballage ou le transport. Si aucune réclamation n'est enregistrée dans les 6 jours après réception par le client de la marchandise, nous considérerons que cette dernière est conforme à la commande et n'est cause d'aucun problème. Nous ne tiendrons pas compte de toute réclamation postérieure à ce délai de 6 jours.

X. DÉVOLUTION

- Ils seront refusés sauf autorisation expresse de GER, S.A..

- Si la cause du renvoi est étrangère à GER, S.A. la marchandise devra nous parvenir frais de ports et coûts divers à la charge du client.

- 90% de la valeur de la marchandise seront versés au client, pour tout matériel renvoyé en parfaite condition de marche, un pourcentage inférieur de la valeur de la marchandise, calculé et déterminé par notre Département correspondant, sera versé à l'acheteur pour les autres cas.

- Dans tous les cas, 10% de la valeur de la marchandise seront déduits, sauf autres pourcentages appliqués et spécifiés dans les conditions particulières correspondantes à chacun de nos produits, en concept de frais de réception, test et vérification.

XI. PROPRIÉTÉ DE LA MARCHANDISE

- Toute marchandise non totalement payée reste propriété de GER, S.A.

- Les frais de ports devront être envoyés au dépôt préalablement indiqué.

XII. IMPÔTS

- Tout impôt actuellement en vigueur ou applicable dans le futur relativement à la production ou la vente des dits articles, sauf bien sûr si sa répercussion en est expressément interdite ou ait pour cause l'action de la vente (et non celle de l'achat), sera à payer par l'acheteur.

XIII. JURIDICTION

- Acheteur et vendeur renoncent à toute juridiction particulière et soumettent le règlement de tout litige aux Tribunaux de Saragosse.

TABLA DE CONVERSIÓN DE MEDIDAS
MEASUREMENT CONVERSION CHART · TABLE DE CONVERSION DE MESURES

LONGITUD · LENGTH · LONGUEUR	
1 centímetro / centimetre / centimètre	0,394 pulgada / inch / pouces
1 metro / metre / mètre	39,4 pie / foot / pied
1 metro / metre / mètre	3,28 pie / foot / pied
1 metro / metre / mètre	1,09 yarda / yard / yard
1 kilometro / kilometre / kilomètre	0,621 milla / mile / mille
1 pulgada / inch / pouces	2,54 centímetro / centimetre / centimètre
1 pie / foot / pied	30,5 metro / metre / mètre
1 pie / foot / pied	0,305 metro / metre / mètre
1 yarda / yard / yard	0,914 metro / metre / mètre
1 milla / mile / mille	1,609 kilometro / kilometre / kilomètre
PESO · WEIGHT · POIDS	
1 gramo / gram / gramme	0,035 onza / ounce / once
1 kilogramo / kilogram / kilogramme	2,2 libra / pound / livre
1 tonelada / metric ton / tonne métrique	2.200 libra / pound / livre
1 tonelada / metric ton / tonne métrique	0,984 tonelada / metric ton / tonne métrique
1 onza / ounce / once	28,3 gramo / gram / gramme
1 libra / pound / livre	454 kilogramo / kilogram / kilogramme
1 libra / pound / livre	0,0454 tonelada / metric ton / tonne métrique
1 tonelada / metric ton / tonne métrique	1,02 tonelada / metric ton / tonne métrique
CAPACIDAD · CAPACIDAD · CAPACITÉ	
1 milímetro / milimetre / milimètre	0,035 onza / ounce / once
1 litro / litre / litre	1,76 pinta / pint / pinte
1 litro / litre / litre	0,22 galón UK / UK gallon / galon UK
1 litro / litre / litre	0,26 galón USA / USA gallon / USA galon
1 onza / ounce / once	28,4 milímetro / milimetre / milimètre
1 pinta / pint / pinte	0,568 litro / litre / litre
1 galón UK / UK gallon / galon UK	4,55 litro / litre / litre
1 galón USA / USA gallon / USA galon	3,79 litro / litre / litre
SUPERFICIE · AREA · SURFACE	
1 cm ² / centimetre ² / centimètre ²	0,155 pie ² / squared foot / pieds carré
1 metro ² / metre ² / mètre ²	10,76 yarda ² / squared yard / yards carré
1 metro ² / metre ² / mètre ²	1,2 acre / acre / acre
1 hectárea ² / hectare ² / hectare ²	2,47 acre / acre / acre
1 kilometro ² / kilometre ² / kilomètre ²	247 milla ² / squared mile / mille ²
1 kilometro ² / kilometre ² / kilomètre ²	0,386 cm ² / centimetre ² / centimètre ²
1 pie ² / squared foot / pieds carré	929 cm ² = 0,093 metro ² / metre ² / mètre ²
1 yarda ² / squared yard / yards carré	0,836 metro ² / metre ² / mètre ²
1 acre / acre / acre	0,405 hectárea ² / hectare ² / hectare ²
1 acre / acre / acre	0,004 kilometro ² / kilometre ² / kilomètre ²
1 milla ² / squared mile / mille ²	259 hectáreas = 259 km ² kilometro ² / kilometre ² / kilomètre ²
VOLUMEN · VOLUME · VOLUME	
1 cm ³ / centimetre ³ / centimètre ³	0,061 pulgada ³ / cubic foot / pied ³
1 metro ³ / metre ³ / mètre ³	35,3 pulgada ³ / cubic foot / pied ³
1 metro ³ / metre ³ / mètre ³	1,31 yarda ³ / squared yard / yard ³
1 pulgada ³ / cubic foot / pied ³	16,4 cm ³ / centimetre ³ / centimètre ³
1 pulgada ³ / cubic foot / pied ³	0,028 metro ³ / metre ³ / mètre ³
1 yarda ³ / squared yard / yard ³	0,765 metro ³ / metre ³ / mètre ³